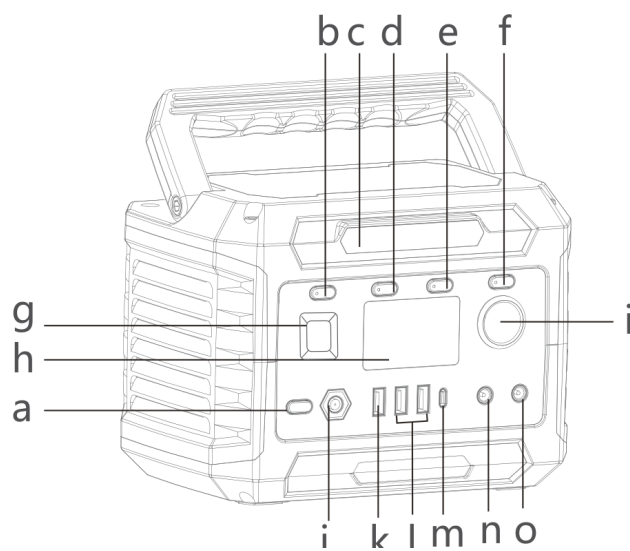


PORTABLE POWER STATION A3D



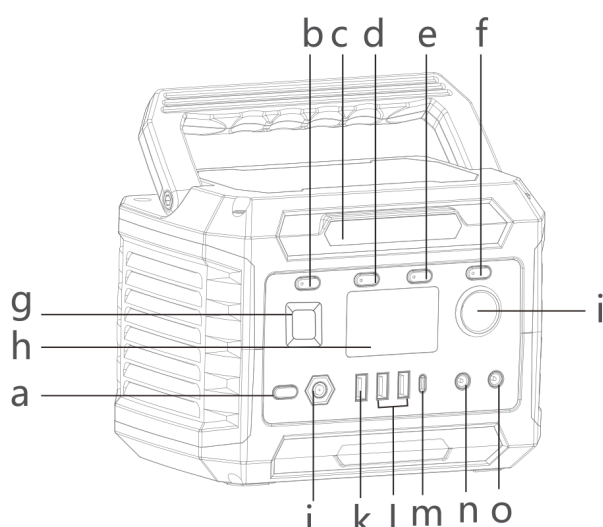
User Manual Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

PŘENOSNÁ NABÍJECÍ STANICE

A3D

270 Wh · 300 W · lithium-iontová



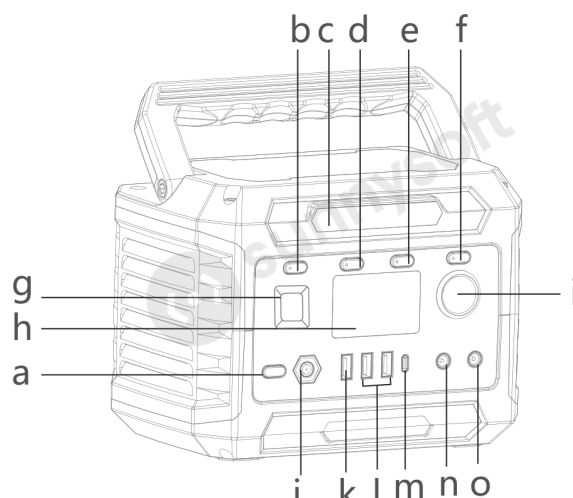
Uživatelský manuál

Před použitím nebo uskladněním si tento návod pečlivě přečtěte a nabijte stanici
příloženým nabíjecím adaptérem.

Obsah

1	Součásti	3
2	Obsah balení	3
3	LED displej	3
4	Používání stanice	4
5	Co stanice napájí	4
6	Nabíjení stanice	4
6.1	Nabíjení z AC adaptéru	4
6.2	Nabíjení ze solárního panelu	5
6.3	Indikace nabití	5
7	Technické údaje	5
8	Časté dotazy	5
9	Bezpečnost a údržba	6
10	Baterie a tipy pro používání	7
11	Likvidace a shoda	7

1. Součásti



- a** Napájení (hlavní vypínač)
- b** Spínač AC
- c** LED svítilna
- d** Spínač USB
- e** Spínač LED

- f** Spínač DC
- g** Výstup AC
- h** LED displej
- i** Výstup DC
- j** Vstup DC (nabíjení)

- k** Výstup USB 3.0
- l** Výstup USB
- m** Výstup Type-C
- n** Výstup DC 12–16 V
- o** Výstup DC 12–16 V

2. Obsah balení

- 1× nabíjecí stanice A3D
- 1× nabíjecí adaptér AC
- 1× uživatelský návod

3. LED displej

Stav baterie 6 segmentů odpovídajících přibližně 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % kapacity. Při nabíjení jeden segment bliká a ukazuje aktuální stav; po plném nabití svítí všechny segmenty trvale.

Vstup (Input) příkon (ve wattech), který do stanice při nabíjení vstupuje.

Výstup AC výkon (ve wattech), který odebírají spotřebiče připojené k výstupu AC.

Výstup DC výkon (ve wattech), který odebírají spotřebiče připojené k výstupu DC.

4. Používání stanice

Stiskem hlavního vypínače stanici zapnete. Nepoužívané výstupy vypínejte – šetříte tím energii. Zelená kontrolka na tlačítku signalizuje zapnutý výstup.

- **POWER** (hlavní vypínač) – zapne stanici; opětovným stiskem zapnete nebo vypnete LED displej.
- **USB** – po zapnutí hlavního vypínače stiskněte **USB**; zapne se výstup USB a bezdrátové nabíjení. Zařízení připojte do příslušných portů.
- **DC** – stiskem zapnete výstup DC. Připojte zařízení; na displeji uvidíte odebíraný výkon (W).
- **AC** – stiskem zapnete výstup AC. Připojte zařízení; na displeji uvidíte odebíraný výkon (W).
- **LED** – zapne LED svítílnu.

Poznámka

Používejte stanici při teplotě -10 °C až 45 °C. Před použitím ověřte, že příkon zařízení nepřekračuje výstupní rozsah stanice (max. 300 W) – jinak stanice přejde do ochranného režimu a výstup se vypne.

5. Co stanice napájí

AC OUTPUT: televize, elektrická deka, tablet, mini lednice apod.

DC OUTPUT: LED svítílna, ventilátor apod.

USB OUTPUT: telefon, USB ventilátor, GoPro apod.

Doba provozu se mění podle okolní teploty a stavu baterie. Příkon zařízení ověřte v jeho návodu nebo katalogu. Překročí-li příkon připojeného zařízení maximum stanice, aktivuje se automatická ochrana a výstup se vypne. Používejte zařízení s příkonem do 300 W.

6. Nabíjení stanice

Nabíjení z AC adaptéru

Zasuňte AC adaptér do zásuvky a druhý konec připojte do vstupu DC (nabíjecího portu) stanice. Displej ukáže stav nabíjení. Po plném nabití adaptér od stanice odpojte.

Nabíjení ze solárního panelu

Umístěte solární panel na přímé slunce. Výstup DC solárního panelu připojte do nabíjecího portu stanice; displej ukáže stav nabíjení (nabíjejte při teplotě 0 °C a vyšší). Po plném nabití zařízení od panelu i stanice odpojte.

Upozornění

Solární vstup podporuje pouze 18–28 V. Nenabíjejte panelem mimo tento napěťový rozsah.

Indikace nabití

Ukazatel baterie zobrazuje zbývajících kapacitu v 6 segmentech: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Klesne-li kapacita pod 10 %, ukazatel přesnou hodnotu nezobrazí a bliká – co nejdříve stanici nabijte. Nepoužíváte-li stanici delší dobu, nabíjejte ji každé tři měsíce.

7. Technické údaje

Kapacita	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Rozměry (D × Š × V)	210 × 146 × 157 mm
Hmotnost	2,8 kg
Vstup	adaptér DC 19 V/2 A; solární panel DC 18–28 V/2 A
Výstup AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Výstup DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× autozásuvka
Výstup USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Typ článku	lithium-iontová baterie
Životnost	≥ 1000 cyklů
Provozní teplota	nabíjení 0–40 °C, vybíjení –10–45 °C
Ochrany	proti přehřátí, nadproudu, přepětí a zkratu

8. Časté dotazy

Proč stanice nenabíjí zařízení (bez výstupu)? Ověřte, že je zapnutý hlavní vypínač i příslušný výstupní port; zda je zařízení zcela zasunuté a v portu není nečistota; podle ukazatele ověřte kapacitu – je-li pod 10 %, stanici nabijte; zda příkon zařízení nepřekračuje rozsah stanice; zda se stanice sama nevypnula ochranou (nadproud / přetížení / přehřátí).

Jak zrušit automatickou ochranu po jejím spuštění? Přetížení nebo zkrat výstupu AC či DC: odstraňte zátěž daného výstupu a restartem obnovte normální stav. Přetížení nebo zkrat USB: odstraňte zátěž, USB se obnoví automaticky. Bezdrátové nabíjení: při 50 °C se automaticky vypne a po ochlazení opět zapne; telefon položte doprostřed nabíjecí plochy.

Hlášení „!“ (přehřátí, zkrat) Dosáhne-li teplota baterie 70 °C, zobrazí se „!“; po ochlazení restartem obnovte normální stav. Při zkratu výstupu DC se zobrazí „!“ a výstup DC se vypne; odstraňte závadu a restartujte.

Proč se adaptér při nabíjení zahřívá? Přiložený AC adaptér je vysokoteplotní a certifikovaný (UL/PSE); zahřívání je normální.

Co je ochrana proti přetížení? Překročí-li příkon zařízení jmenovitý výstupní výkon nebo dojde-li ke zkratu či přetížení, stanice se automaticky vypne a příslušné funkce se odpojí. Před použitím ověřte, že parametry zařízení odpovídají rozsahu stanice.

Bude mé zařízení s A3D fungovat? Zjistěte příkon svého zařízení (v jeho návodu nebo katalogu). Se stanicí A3D jsou kompatibilní zařízení s příkonem do 300 W. Doba provozu závisí na příkonu, okolní teplotě a stavu baterie.

9. Bezpečnost a údržba

- a) Stanici nezkratujte. Držte ji mimo kovové předměty (mince, sponky, klíče apod.).
- b) Stanici nezahřívejte a nevhazujte do ohně, vody ani jiných kapalin. Chraňte před vysokými teplotami a přímým sluncem.
- c) Chraňte před vysokou vlhkostí a prašným prostředím.
- d) Stanici nerozebírejte ani znovu nesestavujte.
- e) Neupusťte ji, nepokládejte na ni těžké předměty a chraňte ji před silnými nárazy.
- f) Přístroj nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- g) Dohlédněte, aby si s přístrojem nehrály děti.
- h) Přístroj nezakrývejte ručníky, oblečením ani jinými předměty.
 - i) Při nabíjení se přístroj může zahřát – to je normální; manipulujte opatrně.
 - j) Používejte přístroj správně, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- k) Vyřazené výrobky likvidujte podle předpisů; vestavěnou baterii nevhazujte do domovního odpadu – hrozí výbuch a znečištění.

- l) Výrobek je určen pouze jako nouzový zdroj; nenahrazuje standardní síťové napájení domácích spotřebičů ani digitálních zařízení.

10. Baterie a tipy pro používání

- Výrobek má kvalitní lithium-iontovou baterii bez paměťového efektu, s vysokou kapacitou a dlouhou životností; pro optimální kapacitu jej používejte v rozsahu 10–30 °C.
- Při nabíjení se kvůli rušení držte dál od televize, rádia a podobných zařízení.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, odpojte kabel a uložte jej.
- Některá přenosná zařízení je pro nabíjení nutné přepnout do režimu nabíjení – viz jejich návod.
- Pro delší životnost baterie ji nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce, nejméně však jednou za 6 měsíců.

Baterie je vestavěná a nevyjímatelná – nepokoušejte se ji vyjmout, mohli byste přístroj poškodit. Baterii lze nabít a vybit více než 1000×, časem se však opotřebuje.

11. Likvidace a shoda

 Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nepatří do běžného domovního odpadu (WEEE dle směrnice 2012/19/EU). Po skončení životnosti jej i s vestavěnou baterií odevzdejte ve sběrném místě pro elektroodpad. Chráníte tím lidské zdraví i životní prostředí.

 Tento produkt splňuje příslušné požadavky Evropské unie (CE) a směrnici RoHS o omezení používání nebezpečných látek.

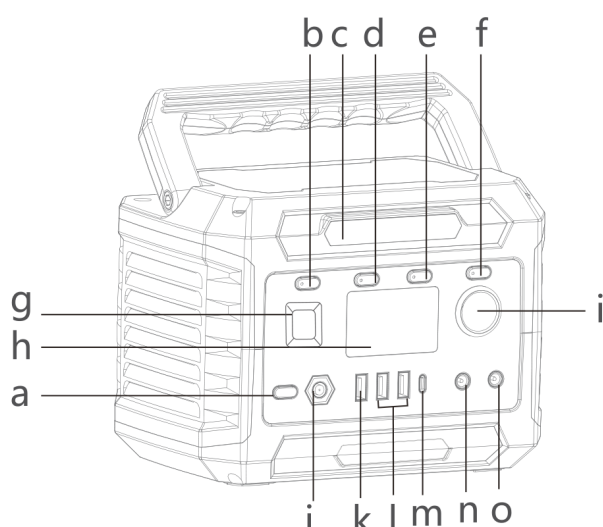
Všechna práva vyhrazena. Rozmnožování bez písemného souhlasu je zakázáno. Ostatní ochranné známky patří příslušným vlastníkům. Vlastnosti a údaje se mohou změnit bez upozornění. Údaje v tomto návodu nepředstavují výslovnou ani předpokládanou záruku.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

PRENOSNÁ NABÍJACIA STANICA

A3D

270 Wh · 300 W · lítium-iónová



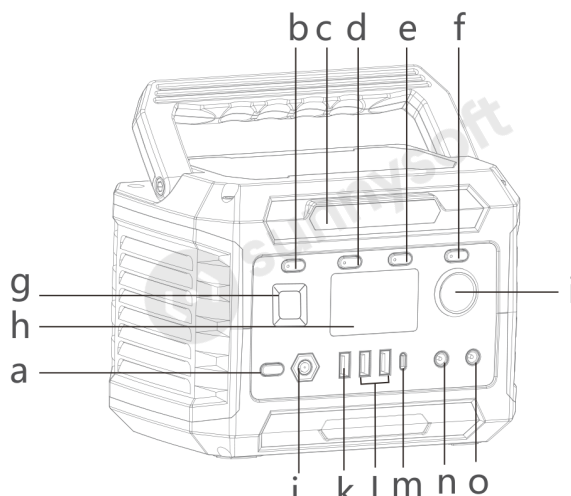
Používateľská príručka

Pred použitím alebo uskladnením si tento návod pozorne prečítajte a nabíjajte stanicu priloženým nabíjacím adaptérom.

Obsah

1	Súčasti	3
2	Obsah balenia	3
3	LED displej	3
4	Používanie stanice	4
5	Čo stanica napája	4
6	Nabíjanie stanice	4
6.1	Nabíjanie z AC adaptéra	4
6.2	Nabíjanie zo solárneho panela	5
6.3	Indikácia nabitia	5
7	Technické údaje	5
8	Časté otázky	5
9	Bezpečnosť a údržba	6
10	Batéria a tipy na používanie	7
11	Likvidácia a zhoda	7

1. Súčasti



a Napájanie (hlavný vypínač)

b Spínač AC

c LED svietidlo

d Spínač USB

e Spínač LED

f Spínač DC

g Výstup AC

h LED displej

i Výstup DC

j Vstup DC (nabíjanie)

k Výstup USB 3.0

l Výstup USB

m Výstup Type-C

n Výstup DC 12–16 V

o Výstup DC 12–16 V

2. Obsah balenia

- 1× nabíjacia stanica A3D
- 1× nabíjací adaptér AC
- 1× používateľská príručka

3. LED displej

Stav batérie 6 segmentov zodpovedajúcich približne 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % kapacity. Pri nabíjaní jeden segment bliká a ukazuje aktuálny stav; po plnom nabití svietia všetky segmenty trvalo.

Vstup (Input) príkon (vo wattoch), ktorý do stanice pri nabíjaní vstupuje.

Výstup AC výkon (vo wattoch), ktorý odoberajú spotrebiče pripojené k výstupu AC.

Výstup DC výkon (vo wattoch), ktorý odoberajú spotrebiče pripojené k výstupu DC.

4. Používanie stanice

Stlačením hlavného vypínača stanicu zapnete. Nepoužívané výstupy vypínajte – šetríte tým energiu. Zelená kontrolka na tlačidle signalizuje zapnutý výstup.

- **POWER** (hlavný vypínač) – zapne stanicu; opätovným stlačením zapnete alebo vypnete LED displej.
- **USB** – po zapnutí hlavného vypínača stlačte **USB**; zapne sa výstup USB a bezdrôtové nabíjanie. Zariadenia pripojte do príslušných portov.
- **DC** – stlačením zapnete výstup DC. Pripojte zariadenia; na displeji uvidíte odoberaný výkon (W).
- **AC** – stlačením zapnete výstup AC. Pripojte zariadenia; na displeji uvidíte odoberaný výkon (W).
- **LED** – zapne LED svetidlo.

Poznámka

Používajte stanicu pri teplote -10 °C až 45 °C. Pred použitím overte, že príkon zariadenia neprekračuje výstupný rozsah stanice (max. 300 W) – inak stanica prejde do ochranného režimu a výstup sa vypne.

5. Čo stanica napája

AC OUTPUT: televízor, elektrická deka, tablet, mini chladnička a pod.

DC OUTPUT: LED svetidlo, ventilátor a pod.

USB OUTPUT: telefón, USB ventilátor, GoPro a pod.

Doba prevádzky sa mení podľa okolitej teploty a stavu batérie. Príkon zariadenia overte v jeho návode alebo katalógu. Ak príkon pripojeného zariadenia prekročí maximum stanice, aktivuje sa automatická ochrana a výstup sa vypne. Používajte zariadenia s príkonom do 300 W.

6. Nabíjanie stanice

Nabíjanie z AC adaptéra

Zasuňte AC adaptér do zásuvky a druhý koniec pripojte do vstupu DC (nabíjacieho portu) stanice. Displej ukáže stav nabíjania. Po plnom nabití adaptér od stanice odpojte.

Nabíjanie zo solárneho panela

Umiestnite solárny panel na priame slnko. Výstup DC solárneho panela pripojte do nabíjacieho portu stanice; displej ukáže stav nabíjania (nabíjajte pri teplote 0 °C a vyššej). Po plnom nabití zariadenie od panela aj stanice odpojte.

Upozornenie

Solárny vstup podporuje iba 18–28 V. Nenabíjajte panelom mimo tohto napätového rozsahu.

Indikácia nabitia

Ukazovateľ batérie zobrazuje zvyšnú kapacitu v 6 segmentoch: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Ak kapacita klesne pod 10 %, ukazovateľ presnú hodnotu nezobrazí a bliká – čo najskôr stanicu nabite. Ak stanicu dlhšie nepoužívate, nabíjajte ju každé tri mesiace.

7. Technické údaje

Kapacita	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Rozmery (D × Š × V)	210 × 146 × 157 mm
Hmotnosť	2,8 kg
Vstup	adaptér DC 19 V/2 A; solárny panel DC 18–28 V/2 A
Výstup AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Výstup DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× autozásuvka
Výstup USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Typ článku	lítium-iónová batéria
Životnosť	≥ 1000 cyklov
Prevádzková teplota	nabíjanie 0–40 °C, vybíjanie –10–45 °C
Ochrany	proti prehriatiu, nadprúdu, prepätiu a skratu

8. Časté otázky

Prečo stanica nenapája zariadenie (bez výstupu)? Overte, že je zapnutý hlavný vypínač aj príslušný výstupný port; či je zariadenie úplne zasunuté a v porte nie je nečistota; podľa ukazovateľa overte kapacitu – ak je pod 10 %, stanicu nabite; či príkon zariadenia neprekračuje rozsah stanice; či sa stanica sama nevypla ochranou (nadprúd / preťaženie / prehriatie).

Ako zrušiť automatickú ochranu po jej spustení? Preťaženie alebo skrat výstupu AC či DC: odstráňte záťaž daného výstupu a reštartom obnovte normálny stav. Preťaženie alebo skrat USB: odstráňte záťaž, USB sa obnoví automaticky. Bezdrôtové nabíjanie: pri 50 °C sa automaticky vypne a po ochladení opäť zapne; telefón položte doprostred nabíjacej plochy.

Hlásenie „!“ (prehriatie, skrat) Ak teplota batérie dosiahne 70 °C, zobrazí sa „!“; po ochladení reštartom obnovte normálny stav. Pri skrate výstupu DC sa zobrazí „!“ a výstup DC sa vypne; odstráňte poruchu a reštartujte.

Prečo sa adaptér pri nabíjaní zahrieva? Priložený AC adaptér je vysokoteplotný a certifikovaný (UL/PSE); zahrievanie je normálne.

Čo je ochrana proti preťaženiu? Ak príkon zariadenia prekročí menovitý výstupný výkon alebo dôjde ku skratu či preťaženiu, stanica sa automaticky vypne a príslušné funkcie sa odpoja. Pred použitím overte, že parametre zariadenia zodpovedajú rozsahu stanice.

Bude moje zariadenie s A3D fungovať? Zistite príkon svojho zariadenia (v jeho návode alebo katalógu). So stanicou A3D sú kompatibilné zariadenia s príkonom do 300 W. Doba prevádzky závisí od príkonu, okolitej teploty a stavu batérie.

9. Bezpečnosť a údržba

- a) Stanicu neskratujte. Držte ju mimo kovových predmetov (mince, sponky, kľúče a pod.).
- b) Stanicu nezahrievajte a nevhadzujte do ohňa, vody ani iných kvapalín. Chráňte pred vysokými teplotami a priamym slnkom.
- c) Chráňte pred vysokou vlhkosťou a prašným prostredím.
- d) Stanicu nerozoberajte ani znovu neskladajte.
- e) Nepusťte ju, nekladte na ňu ťažké predmety a chráňte ju pred silnými nárazmi.
- f) Prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom alebo poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- g) Dozrite, aby sa deti s prístrojom nehrali.
- h) Prístroj nezakrývajte uterákmi, oblečením ani inými predmetmi.
 - i) Pri nabíjaní sa prístroj môže zahriať – to je normálne; manipulujte opatrne.
 - j) Používajte prístroj správne, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- k) Vyradené výrobky likvidujte podľa predpisov; vstavanú batériu nevhadzujte do domového odpadu – hrozí výbuch a znečistenie.

- l) Výrobok je určený iba ako núdzový zdroj; nenahrádza štandardné sieťové napájanie domácich spotrebičov ani digitálnych zariadení.

10. Batéria a tipy na používanie

- Výrobok má kvalitnú lítium-iónovú batériu bez pamäťového efektu, s vysokou kapacitou a dlhou životnosťou; pre optimálnu kapacitu ho používajte v rozsahu 10–30 °C.
- Pri nabíjaní sa kvôli rušeniu držte ďalej od televízora, rádia a podobných zariadení.
- Ak prístroj dlhšie nepoužívate, odpojte kábel a uložte ho.
- Niektoré prenosné zariadenia je pri nabíjaní nutné prepnúť do režimu nabíjania – pozri ich návod.
- Pre dlhšiu životnosť batérie ju nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace, najmenej však raz za 6 mesiacov.

Batéria je vstavaná a nevyberateľná – nepokúšajte sa ju vybrať, mohli by ste prístroj poškodiť. Batériu možno nabiť a vybiť viac než 1000×, časom sa však opotrebuje.

11. Likvidácia a zhoda

 Symbol prečiarknutého koša znamená, že výrobok nepatrí do bežného domového odpadu (WEEE podľa smernice 2012/19/EÚ). Po skončení životnosti ho aj so vstavanou batériou odovzdajte na zbernom mieste pre elektroodpad. Chránite tým ľudské zdravie aj životné prostredie.

 Tento produkt spĺňa príslušné požiadavky Európskej únie (CE) a smernicu RoHS o obmedzení používania nebezpečných látok.

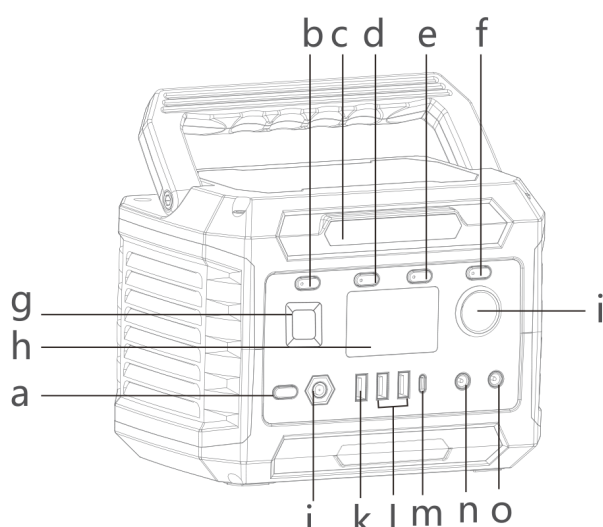
Všetky práva vyhradené. Rozmnožovanie bez písomného súhlasu je zakázané. Ostatné ochranné známky patria príslušným vlastníkom. Vlastnosti a údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia. Údaje v tomto návode nepredstavujú výslovnú ani predpokladanú záruku.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

HORDOZHATÓ TÖLTŐÁLLOMÁS

A3D

270 Wh · 300 W · lítium-ion



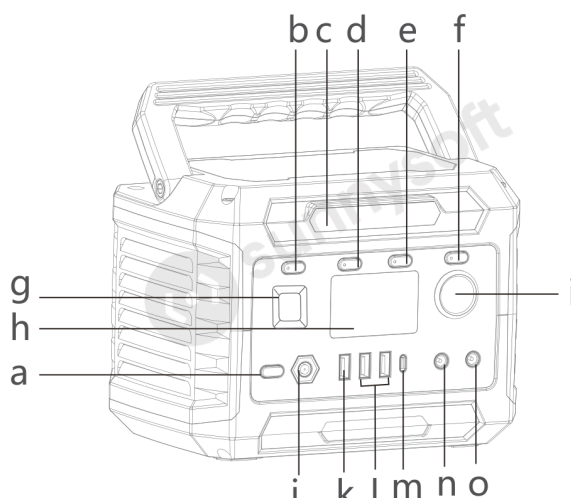
Használati útmutató

Használat vagy tárolás előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és töltsse fel az állomást a mellékelt töltőadapterrel.

Tartalom

1. Alkatrészek	3
2. A csomag tartalma	3
3. LED kijelző	3
4. Az állomás használata	4
5. Mit táplál az állomás	4
6. Az állomás töltése	4
6.1. Töltés AC adapterről	4
6.2. Töltés napelemről	5
6.3. Töltöttség kijelzése	5
7. Műszaki adatok	5
8. Gyakori kérdések	5
9. Biztonság és karbantartás	6
10. Akkumulátor és használati tippek	7
11. Ártalmatlanítás és megfelelőség	8

1. Alkatrészek



- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| a Bekapcsoló
(főkapcsoló) | f DC kapcsoló | k USB 3.0 kimenet |
| b AC kapcsoló | g AC kimenet | l USB kimenet |
| c LED lámpa | h LED kijelző | m Type-C kimenet |
| d USB kapcsoló | i DC kimenet | n DC kimenet 12-16 V |
| e LED kapcsoló | j DC bemenet (töltés) | o DC kimenet 12-16 V |

2. A csomag tartalma

- 1× A3D töltőállomás
- 1× AC töltőadapter
- 1× használati útmutató

3. LED kijelző

Akkumulátor töltöttsége 6 szegmens, amelyek nagyjából 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % kapacitásnak felelnek meg. Töltés közben egy szegmens villog és a pillanatnyi állapotot mutatja; teljes feltöltés után minden szegmens folyamatosan világít.

Bemenet (Input) a töltéskor az állomásba érkező teljesítmény (wattban).

AC kimenet az AC kimenetre csatlakoztatott eszközök által felvett teljesítmény (wattban).

DC kimenet a DC kimenetre csatlakoztatott eszközök által felvett teljesítmény (wattban).

4. Az állomás használata

A főkapcsoló megnyomásával kapcsolja be az állomást. A nem használt kimeneteket kapcsolja ki – ezzel energiát takarít meg. A gombon lévő zöld jelzőfény a bekapcsolt kimenetet jelzi.

- **POWER** (főkapcsoló) – bekapcsolja az állomást; ismételt megnyomással be- vagy kikapcsolja a LED kijelzőt.
- **USB** – a főkapcsoló bekapcsolása után nyomja meg a **USB** gombot; bekapcsol az USB kimenet és a vezeték nélküli töltés. Csatlakoztassa az eszközöket a megfelelő portokra.
- **DC** – megnyomásra bekapcsolja a DC kimenetet. Csatlakoztassa az eszközöket; a kijelzőn látja a felvett teljesítményt (W).
- **AC** – megnyomásra bekapcsolja az AC kimenetet. Csatlakoztassa az eszközöket; a kijelzőn látja a felvett teljesítményt (W).
- **LED** – bekapcsolja a LED lámpát.

Megjegyzés

Az állomást $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten használja. Használat előtt ellenőrizze, hogy az eszköz teljesítményfelvétele nem lépi túl az állomás kimeneti tartományát (max. 300 W) – különben az állomás védelmi módba lép, és a kimenet kikapcsol.

5. Mit táplál az állomás

AC OUTPUT: tévé, elektromos takaró, tablet, minihűtő stb.

DC OUTPUT: LED lámpa, ventilátor stb.

USB OUTPUT: telefon, USB ventilátor, GoPro stb.

A működési idő a környezeti hőmérséklettől és az akkumulátor állapotától függően változik. Az eszköz teljesítményfelvételét annak útmutatójában vagy katalógusában ellenőrizze. Ha a csatlakoztatott eszköz teljesítményfelvétele meghaladja az állomás maximumát, aktiválódik az automatikus védelem, és a kimenet kikapcsol. Legfeljebb 300 W teljesítményfelvételű eszközöket használjon.

6. Az állomás töltése

Töltés AC adatterről

Dugja az AC adaptert a konnektorba, a másik végét pedig csatlakoztassa az állomás DC bemenetéhez (töltőportjához). A kijelző mutatja a töltési állapotot. Teljes feltöltés után válassza le az adaptert az állomásról.

Töltés napelemről

Helyezze a napelemet közvetlen napfényre. A napelem DC kimenetét csatlakoztassa az állomás töltőportjához; a kijelző mutatja a töltési állapotot (0 °C és annál magasabb hőmérsékleten töltsön). Teljes feltöltés után válassza le az eszközt a napelemről és az állomásról.

Figyelem

A napelemes bemenet csak 18–28 V-ot támogat. Ne töltsön ezen a feszültségtartományon kívüli napelemmel.

Töltöttség kijelzése

Az akkumulátorjelző a fennmaradó kapacitást 6 szegmensben mutatja: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Ha a kapacitás 10 % alá csökken, a jelző nem mutatja a pontos értéket, és villog – töltse fel az állomást mielőbb. Ha hosszabb ideig nem használja az állomást, háromhavonta töltse fel.

7. Műszaki adatok

Kapacitás	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Méret (H × Sz × M)	210 × 146 × 157 mm
Tömeg	2,8 kg
Bemenet	adapter DC 19 V/2 A; napelem DC 18–28 V/2 A
AC kimenet	230 V / 50 Hz / 300 W
DC kimenet	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× szivargyújtó-aljzat
USB kimenet	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Cellatípus	lítium-ion akkumulátor
Élettartam	≥ 1000 ciklus
Üzemi hőmérséklet	töltés 0–40 °C, kisütés –10–45 °C
Védelmek	túlmelegedés, túláram, túlfeszültség és rövidzárlat ellen

8. Gyakori kérdések

Miért nem táplálja az állomás az eszközt (nincs kimenet)? Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló és az adott kimenet be van-e kapcsolva; hogy az eszköz teljesen be van-e dugva, és nincs-e idegen test a portban; a jelző alapján ellenőrizze a kapacitást – ha 10 % alatt van, töltse fel az állomást; hogy az eszköz teljesítményfelvétele nem lépi-e túl az állomás tartományát; hogy az állomás

nem kapcsolt-e ki magától a védelem miatt (túláram / túlterhelés / túlmelegedés).

Hogyan oldható fel az automatikus védelem, miután aktiválódott? Az AC vagy DC kimenet túlterhelése vagy rövidzárata: távolítsa el az adott kimenet terhelését, és újraindítással állítsa vissza a normál állapotot. Az USB túlterhelése vagy rövidzárata: távolítsa el a terhelést, az USB automatikusan visszatér a normál állapotba. Vezeték nélküli töltés: 50 °C-on automatikusan kikapcsol, lehűlés után pedig újra bekapcsol; helyezze a telefont a töltőfelület közepére.

„!” üzenet (túlmelegedés, rövidzárlat) Ha az akkumulátor hőmérséklete eléri a 70 °C-ot, megjelenik a „!”; lehűlés után újraindítással állítsa vissza a normál állapotot. A DC kimenet rövidzárlatakor megjelenik a „!”, és a DC kimenet kikapcsol; hárítsa el a hibát, és indítsa újra.

Miért melegszik az adapter töltés közben? A mellékelt AC adapter magas hőmérsékletre tervezett és tanúsított (UL/PSE); a melegedés normális.

Mi a túlterhelés elleni védelem? Ha az eszköz teljesítményfelvétele meghaladja a névleges kimeneti teljesítményt, vagy rövidzárlat, illetve túlterhelés történik, az állomás automatikusan kikapcsol, és az érintett funkciók lekapcsolnak. Használat előtt ellenőrizze, hogy az eszköz paraméterei megfelelnek-e az állomás tartományának.

Működni fog az eszközöm az A3D-vel? Állapítsa meg az eszköze teljesítményfelvételét (annak útmutatójából vagy katalógusából). Az A3D-vel a legfeljebb 300 W teljesítményfelvételű eszközök kompatibilisek. A működési idő a teljesítményfelvételtől, a környezeti hőmérséklettől és az akkumulátor állapotától függ.

9. Biztonság és karbantartás

- a) Ne zárja rövidre az állomást. Tartsa távol fémtárgyaktól (érmék, hajtűk, kulcsok stb.).
- b) Ne melegítse az állomást, és ne dobja tűzbe, vízbe vagy más folyadékba. Tartsa távol magas hőmérséklettől és közvetlen napfénytől.
- c) Tartsa távol magas páratartalomtól és poros helyektől.
- d) Ne szedje szét és ne szerelje össze újra az állomást.
- e) Ne ejtse le, ne tegyen rá nehéz tárgyakat, és óvja az erős ütésektől.
- f) A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (a gyermekeket is beleértve), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket.
- g) Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

- h) Ne takarja le a készüléket törülközővel, ruhával vagy más tárggyal.
- i) Töltés közben a készülék felmelegedhet – ez normális; óvatosan kezelje.
- j) A készüléket megfelelően használja az áramütés elkerülése érdekében.
- k) A kiselejtezett termékeket a előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa; a beépített akkumulátort ne dobja a háztartási hulladékba – robbanás- és környezetszennyezés-veszély áll fenn.
- l) A termék csak vészhelyzeti áramforrásként szolgál; nem helyettesíti a háztartási készülékek vagy digitális eszközök szokásos hálózati tápellátását.

10. Akkumulátor és használati tippek

- A termék kiváló minőségű, memóriaeffektus nélküli lítium-ion akkumulátort tartalmaz, nagy kapacitással és hosszú élettartammal; az optimális kapacitás érdekében 10–30 °C tartományban használja.
- Töltés közben a zavarás miatt tartsa távol a tévétől, rádiótól és hasonló eszközöktől.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a kábelt, és tárolja el.
- Egyes hordozható eszközöket a töltéshez töltési módba kell kapcsolni – lásd az adott eszköz útmutatóját.
- Az akkumulátor hosszabb élettartama érdekében töltsen legalább 3 havonta, de legalább 6 havonta egyszer.

Az akkumulátor beépített és nem eltávolítható – ne próbálja kivenni, mert kárt tehet a készülékben. Az akkumulátor több mint 1000× tölthető és süthető ki, idővel azonban elhasználódik.

11. Ártalmatlanítás és megfelelőség



Az áthúzott szemetes szimbóluma azt jelenti, hogy a termék nem a szokásos háztartási hulladékba való (WEEE a 2012/19/EU irányelv szerint). Élettartama végén a beépített akkumulátorral együtt adja le elektronikai hulladékgyűjtő helyen. Ezzel védi az emberi egészséget és a környezetet.

 Ez a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó követelményeinek (CE) és a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló RoHS irányelvnek.

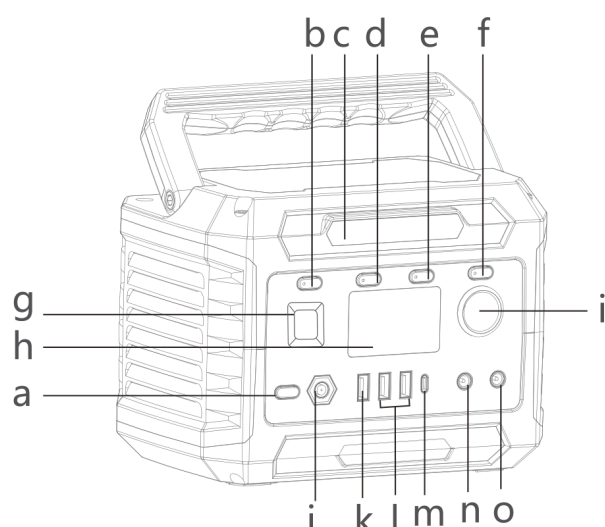
Minden jog fenntartva. Írásos engedély nélküli sokszorosítás tilos. A többi védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye. A jellemzők és adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az útmutatóban szereplő adatok nem jelentenek kifejezett vagy hallgatólagos garanciát.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

STAȚIE DE ALIMENTARE PORTABILĂ

A3D

270 Wh · 300 W · litiu-ion



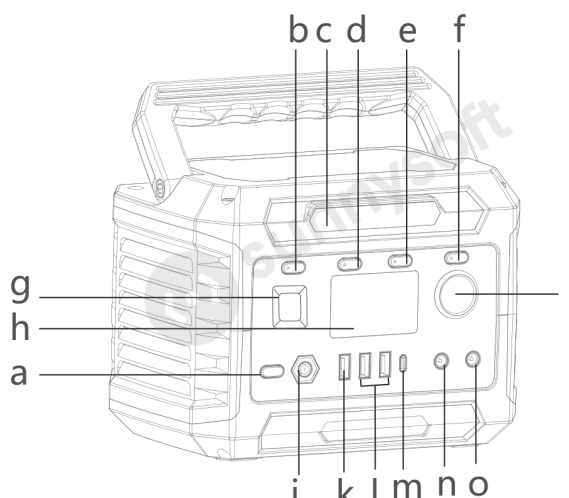
Manual de utilizare

Înainte de utilizare sau depozitare, citiți cu atenție acest manual și încărcați stația cu adaptorul de încărcare inclus.

Cuprins

1	Componente	3
2	Conținutul pachetului	3
3	Afișaj LED	3
4	Utilizarea stației	4
5	Ce alimentează stația	4
6	Încărcarea stației	4
6.1	Încărcarea de la adaptorul AC	4
6.2	Încărcarea de la un panou solar	5
6.3	Indicarea încărcării	5
7	Date tehnice	5
8	Întrebări frecvente	5
9	Securitate și întreținere	6
10	Baterie și sfaturi de utilizare	7
11	Eliminare și conformitate	8

1. Componente



- a** Alimentare (buton principal)
- b** Comutator AC
- c** Lanternă LED
- d** Comutator USB
- e** Comutator LED

- f** Comutator DC
- g** Ieșire AC
- h** Afișaj LED
- i** Ieșire DC
- j** Intrare DC (încărcare)

- k** Ieșire USB 3.0
- l** Ieșire USB
- m** Ieșire Type-C
- n** Ieșire DC 12-16 V
- o** Ieșire DC 12-16 V

2. Conținutul pachetului

- 1× stație de alimentare A3D
- 1× adaptor de încărcare AC
- 1× manual de utilizare

3. Afișaj LED

Nivelul bateriei 6 segmente care corespund aproximativ la 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % din capacitate. La încărcare, un segment clipește și indică starea curentă; după încărcarea completă, toate segmentele luminează continuu.

Intrare (Input) puterea (în wați) care intră în stație în timpul încărcării.

Ieșire AC puterea (în wați) consumată de dispozitivele conectate la ieșirea AC.

Ieșire DC puterea (în wați) consumată de dispozitivele conectate la ieșirea DC.

4. Utilizarea stației

Apăsând butonul principal, porniți stația. Opriți ieșirile neutilizate – economisiți astfel energie. Indicatorul verde de pe buton semnalizează o ieșire pornită.

- **POWER** (butonul principal) – pornește stația; o nouă apăsare pornește sau oprește afișajul LED.
- **USB** – după pornirea butonului principal apăsați **USB**; se pornesc ieșirea USB și încărcarea wireless. Conectați dispozitivele la porturile corespunzătoare.
- **DC** – prin apăsare porniți ieșirea DC. Conectați dispozitivele; pe afișaj vedeți puterea consumată (W).
- **AC** – prin apăsare porniți ieșirea AC. Conectați dispozitivele; pe afișaj vedeți puterea consumată (W).
- **LED** – pornește lanterna LED.

Notă

Folosiți stația la o temperatură de -10 °C până la 45 °C. Înainte de utilizare verificați ca puterea consumată de dispozitiv să nu depășească domeniul de ieșire al stației (max. 300 W) – altfel stația intră în modul de protecție, iar ieșirea se oprește.

5. Ce alimentează stația

AC OUTPUT: televizor, pătură electrică, tabletă, minifrigider etc.

DC OUTPUT: lanternă LED, ventilator etc.

USB OUTPUT: telefon, ventilator USB, GoPro etc.

Durata de funcționare variază în funcție de temperatura ambiantă și de starea bateriei. Verificați puterea consumată de dispozitiv în manualul sau catalogul acestuia. Dacă puterea consumată de dispozitivul conectat depășește maximul stației, se activează protecția automată, iar ieșirea se oprește. Folosiți dispozitive cu un consum de până la 300 W.

6. Încărcarea stației

Încărcarea de la adaptorul AC

Introduceți adaptorul AC în priză și conectați celălalt capăt la intrarea DC (portul de încărcare) al stației. Afișajul indică starea de încărcare. După încărcarea completă, deconectați adaptorul de la stație.

Încărcarea de la un panou solar

Așezați panoul solar în lumina directă a soarelui. Conectați ieșirea DC a panoului solar la portul de încărcare al stației; afișajul indică starea de încărcare (încărcați la o temperatură de 0 °C și mai mare). După încărcarea completă, deconectați dispozitivul de la panou și de la stație.

Atenție

Intrarea solară acceptă doar 18–28 V. Nu încărcați cu un panou din afara acestui domeniu de tensiune.

Indicarea încărcării

Indicatorul bateriei arată capacitatea rămasă în 6 segmente: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Dacă nivelul scade sub 10 %, indicatorul nu mai arată valoarea exactă și clipește – încărcați stația cât mai curând. Dacă nu folosiți stația o perioadă mai lungă, încărcați-o o dată la trei luni.

7. Date tehnice

Capacitate	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Dimensiuni (L × l × î)	210 × 146 × 157 mm
Greutate	2,8 kg
Intrare	adaptor DC 19 V/2 A; panou solar DC 18–28 V/2 A
Ieșire AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Ieșire DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× priză de brichetă
Ieșire USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Tip de celulă	baterie litiu-ion
Durată de viață	≥ 1000 de cicluri
Temperatură de funcționare	încărcare 0–40 °C, descărcare –10–45 °C
Protecții	împotriva supraîncălzirii, supracurentului, supratensiunii și scurtcircuitului

8. Întrebări frecvente

De ce stația nu alimentează dispozitivul (fără ieșire)? Verificați dacă butonul principal și ieșirea respectivă sunt pornite; dacă dispozitivul este complet introdus și nu există impurități în port; verificați capacitatea după indicator –

dacă este sub 10 %, încărcați stația; dacă puterea consumată de dispozitiv nu depășește domeniul stației; dacă stația nu s-a oprit singură prin protecție (supracurent / suprasarcină / supraîncălzire).

Cum se dezactivează protecția automată după declanșare? Suprasarcină sau scurtcircuit la ieșirea AC sau DC: îndepărtați sarcina ieșirii respective și, prin repornire, restabiliți starea normală. Suprasarcină sau scurtcircuit la USB: îndepărtați sarcina, USB revine automat la normal. Încărcare wireless: la 50 °C se oprește automat, iar după răcire pornește din nou; așezați telefonul în mijlocul zonei de încărcare.

Mesajul „!” (supraîncălzire, scurtcircuit) Dacă temperatura bateriei atinge 70 °C, apare „!”; după răcire, prin repornire restabiliți starea normală. La scurtcircuitul ieșirii DC apare „!”, iar ieșirea DC se oprește; înlăturați defectul și reporniți.

De ce se încălzește adaptorul în timpul încărcării? Adaptorul AC inclus este pentru temperaturi ridicate și certificat (UL/PSE); încălzirea este normală.

Ce este protecția la suprasarcină? Dacă puterea consumată de dispozitiv depășește puterea de ieșire nominală sau apare un scurtcircuit ori o suprasarcină, stația se oprește automat, iar funcțiile respective se deconectează. Înainte de utilizare verificați ca parametrii dispozitivului să corespundă domeniului stației.

Va funcționa dispozitivul meu cu A3D? Stabiliți puterea consumată de dispozitivul dvs. (în manualul sau catalogul acestuia). Cu stația A3D sunt compatibile dispozitivele cu un consum de până la 300 W. Durata de funcționare depinde de consum, de temperatura ambiantă și de starea bateriei.

9. Securitate și întreținere

- a) Nu scurtcircuitați stația. Țineți-o departe de obiecte metalice (monede, agrafe, chei etc.).
- b) Nu încălziți stația și nu o aruncați în foc, apă sau alte lichide. Țineți-o departe de temperaturi ridicate și de lumina directă a soarelui.
- c) Țineți-o departe de umiditate ridicată și de locuri prăfuite.
- d) Nu demontați și nu reasamblați stația.
- e) Nu o scăpați, nu așezați obiecte grele pe ea și protejați-o de șocuri puternice.
- f) Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă de siguranța lor.

- g) Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- h) Nu acoperiți aparatul cu prosoape, haine sau alte obiecte.
- i) În timpul încărcării aparatul se poate încălzi – este normal; manipulați-l cu grijă.
- j) Folosiți aparatul corect pentru a evita electrocutarea.
- k) Eliminați produsele scoase din uz conform reglementărilor; nu aruncați bateria încorporată în deșeurile menajere – pericol de explozie și poluare.
- l) Produsul este destinat numai ca sursă de alimentare de urgență; nu înlocuiește alimentarea standard de la rețea a aparatelor casnice sau a produselor digitale.

10. Baterie și sfaturi de utilizare

- Produsul are o baterie litiu-ion de calitate, fără efect de memorie, cu capacitate mare și durată lungă de viață; pentru o capacitate optimă, folosiți-l în intervalul 10–30 °C.
- La încărcare, din cauza interferențelor, țineți-l departe de televizor, radio și dispozitive similare.
- Dacă nu folosiți aparatul o perioadă mai lungă, deconectați cablul și depozitați-l.
- Unele dispozitive portabile trebuie comutate în modul de încărcare pentru a se încărca – consultați manualul acestora.
- Pentru o durată de viață mai mare a bateriei, încărcați-o cel puțin o dată la 3 luni, dar nu mai rar de o dată la 6 luni.

Bateria este încorporată și nedetașabilă – nu încercați să o scoateți, ați putea deteriora aparatul. Bateria poate fi încărcată și descărcată de peste 1000×, însă în timp se uzează.

11. Eliminare și conformitate

 Simbolul pubelei barate înseamnă că produsul nu aparține deșeurilor menajere obișnuite (DEEE conform Directivei 2012/19/UE). La sfârșitul duratei de viață, predați-l împreună cu bateria încorporată la un punct de colectare a deșeurilor electronice. Astfel protejați sănătatea oamenilor și mediul înconjurător.

 Acest produs îndeplinește cerințele aplicabile ale Uniunii Europene (CE) și Directiva RoHS privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase.

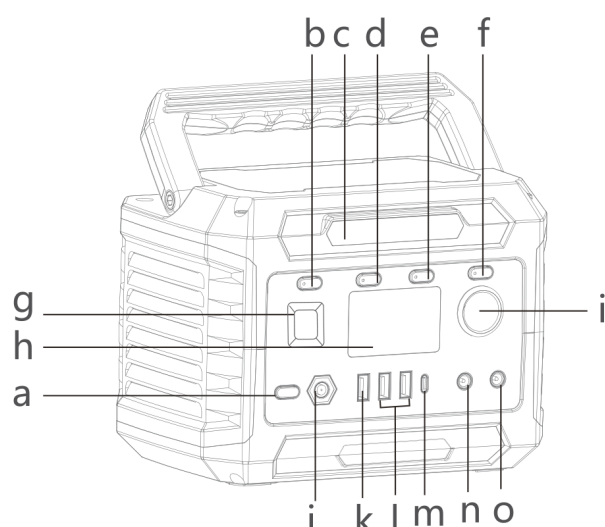
*Toate drepturile rezervate. Reproducerea fără permisiune scrisă este interzisă.
Celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor respectivi. Caracteristicile și datele se pot modifica fără notificare. Informațiile din acest manual nu constituie o garanție expresă sau implicită.*

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

TRAGBARE POWERSTATION

A3D

270 Wh · 300 W · Lithium-Ionen



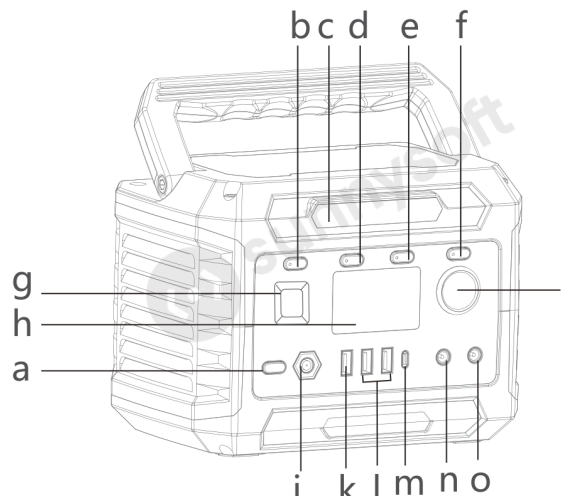
Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch oder der Lagerung sorgfältig durch und laden Sie die Station mit dem mitgelieferten Ladeadapter.

Inhalt

1 Bauteile	3
2 Lieferumfang	3
3 LED-Display	3
4 Nutzung der Station	4
5 Was die Station versorgt	4
6 Laden der Station	4
6.1 Laden über den AC-Adapter	4
6.2 Laden über ein Solarpanel	5
6.3 Ladeanzeige	5
7 Technische Daten	5
8 Häufige Fragen	5
9 Sicherheit und Wartung	6
10 Batterie und Nutzungstipps	7
11 Entsorgung und Konformität	8

1. Bauteile



- a** Ein-/Aus (Hauptschalter)
- b** AC-Schalter
- c** LED-Leuchte
- d** USB-Schalter
- e** LED-Schalter

- f** DC-Schalter
- g** AC-Ausgang
- h** LED-Display
- i** DC-Ausgang
- j** DC-Eingang (Laden)

- k** USB-3.0-Ausgang
- l** USB-Ausgang
- m** Type-C-Ausgang
- n** DC-Ausgang 12-16 V
- o** DC-Ausgang 12-16 V

2. Lieferumfang

- 1× Powerstation A3D
- 1× AC-Ladeadapter
- 1× Bedienungsanleitung

3. LED-Display

Batteriestand 6 Segmente, die etwa 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % Kapazität entsprechen. Beim Laden blinkt ein Segment und zeigt den aktuellen Stand; nach voller Ladung leuchten alle Segmente dauerhaft.

Eingang (Input) die Leistung (in Watt), die beim Laden in die Station fließt.

AC-Ausgang die Leistung (in Watt), die am AC-Ausgang angeschlossene Geräte verbrauchen.

DC-Ausgang die Leistung (in Watt), die am DC-Ausgang angeschlossene Geräte verbrauchen.

4. Nutzung der Station

Mit dem Hauptschalter schalten Sie die Station ein. Schalten Sie nicht genutzte Ausgänge aus – das spart Energie. Die grüne Kontrollleuchte an der Taste zeigt einen eingeschalteten Ausgang an.

- **POWER** (Hauptschalter) – schaltet die Station ein; erneutes Drücken schaltet das LED-Display ein oder aus.
- **USB** – drücken Sie nach dem Einschalten des Hauptschalters **USB**; der USB-Ausgang und das kabellose Laden werden eingeschaltet. Schließen Sie die Geräte an die entsprechenden Anschlüsse an.
- **DC** – schaltet den DC-Ausgang ein. Schließen Sie die Geräte an; im Display sehen Sie die verbrauchte Leistung (W).
- **AC** – schaltet den AC-Ausgang ein. Schließen Sie die Geräte an; im Display sehen Sie die verbrauchte Leistung (W).
- **LED** – schaltet die LED-Leuchte ein.

Hinweis

Verwenden Sie die Station bei einer Temperatur von $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Prüfen Sie vor der Nutzung, dass die Leistungsaufnahme des Geräts den Ausgangsbereich der Station (max. 300 W) nicht überschreitet – sonst geht die Station in den Schutzmodus und der Ausgang wird abgeschaltet.

5. Was die Station versorgt

AC OUTPUT: Fernseher, Heizdecke, Tablet, Mini-Kühlschrank usw.

DC OUTPUT: LED-Leuchte, Ventilator usw.

USB OUTPUT: Telefon, USB-Ventilator, GoPro usw.

Die Betriebsdauer ändert sich je nach Umgebungstemperatur und Batteriezustand. Prüfen Sie die Leistungsaufnahme des Geräts in dessen Anleitung oder Katalog. Überschreitet die Leistungsaufnahme des angeschlossenen Geräts das Maximum der Station, wird der automatische Schutz aktiviert und der Ausgang abgeschaltet. Verwenden Sie Geräte mit einer Leistungsaufnahme bis 300 W.

6. Laden der Station

Laden über den AC-Adapter

Stecken Sie den AC-Adapter in die Steckdose und verbinden Sie das andere Ende mit dem DC-Eingang (Ladeanschluss) der Station. Das Display zeigt den Ladezustand an. Trennen Sie den Adapter nach voller Ladung von der Station.

Laden über ein Solarpanel

Stellen Sie das Solarpanel in direktes Sonnenlicht. Verbinden Sie den DC-Ausgang des Solarpanels mit dem Ladeanschluss der Station; das Display zeigt den Ladezustand an (laden Sie bei einer Temperatur von 0 °C und höher). Trennen Sie das Gerät nach voller Ladung von Panel und Station.

Achtung

Der Solareingang unterstützt nur 18–28 V. Laden Sie nicht mit einem Panel außerhalb dieses Spannungsbereichs.

Ladeanzeige

Die Batterieanzeige zeigt die Restkapazität in 6 Segmenten an: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Fällt die Kapazität unter 10 %, zeigt die Anzeige den genauen Wert nicht mehr an und blinkt – laden Sie die Station möglichst bald. Wenn Sie die Station längere Zeit nicht nutzen, laden Sie sie alle drei Monate.

7. Technische Daten

Kapazität	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Maße (L × B × H)	210 × 146 × 157 mm
Gewicht	2,8 kg
Eingang	Adapter DC 19 V/2 A; Solarpanel DC 18–28 V/2 A
AC-Ausgang	230 V / 50 Hz / 300 W
DC-Ausgang	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× Kfz-Steckdose
USB-Ausgang	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Zelltyp	Lithium-Ionen-Batterie
Lebensdauer	≥ 1000 Zyklen
Betriebstemperatur	Laden 0–40 °C, Entladen –10–45 °C
Schutzfunktionen	gegen Überhitzung, Überstrom, Überspannung und Kurzschluss

8. Häufige Fragen

Warum versorgt die Station kein Gerät (kein Ausgang)? Prüfen Sie, ob der Hauptschalter und der jeweilige Ausgang eingeschaltet sind; ob das Gerät vollständig eingesteckt ist und sich kein Fremdkörper im Anschluss befindet; prüfen Sie anhand der Anzeige die Kapazität – liegt sie unter 10 %, laden Sie

die Station; ob die Leistungsaufnahme des Geräts den Bereich der Station überschreitet; ob die Station sich nicht selbst durch den Schutz abgeschaltet hat (Überstrom / Überlast / Überhitzung).

Wie hebt man den automatischen Schutz nach dem Auslösen auf? Überlast oder Kurzschluss am AC- oder DC-Ausgang: Entfernen Sie die Last des jeweiligen Ausgangs und stellen Sie durch einen Neustart den Normalzustand wieder her. Überlast oder Kurzschluss am USB: Entfernen Sie die Last, USB kehrt automatisch zum Normalzustand zurück. Kabelloses Laden: Bei 50 °C schaltet es sich automatisch ab und nach dem Abkühlen wieder ein; legen Sie das Telefon in die Mitte der Ladefläche.

Meldung „!“ (Überhitzung, Kurzschluss) Erreicht die Batterietemperatur 70 °C, erscheint „!“; stellen Sie nach dem Abkühlen durch einen Neustart den Normalzustand wieder her. Bei einem Kurzschluss am DC-Ausgang erscheint „!“ und der DC-Ausgang wird abgeschaltet; beheben Sie den Fehler und starten Sie neu.

Warum wird der Adapter beim Laden warm? Der mitgelieferte AC-Adapter ist hochtemperaturbeständig und zertifiziert (UL/PSE); das Erwärmen ist normal.

Was ist der Überlastschutz? Überschreitet die Leistungsaufnahme des Geräts die Nennausgangsleistung oder kommt es zu Kurzschluss oder Überlast, schaltet sich die Station automatisch ab und die betreffenden Funktionen werden getrennt. Prüfen Sie vor der Nutzung, dass die Geräteparameter dem Bereich der Station entsprechen.

Funktioniert mein Gerät mit der A3D? Ermitteln Sie die Leistungsaufnahme Ihres Geräts (in dessen Anleitung oder Katalog). Mit der A3D sind Geräte mit einer Leistungsaufnahme bis 300 W kompatibel. Die Betriebsdauer hängt von der Leistungsaufnahme, der Umgebungstemperatur und dem Batteriezustand ab.

9. Sicherheit und Wartung

- a) Schließen Sie die Station nicht kurz. Halten Sie sie von Metallgegenständen fern (Münzen, Haarnadeln, Schlüssel usw.).
- b) Erhitzen Sie die Station nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer, Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie sie von hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht fern.
- c) Halten Sie sie von hoher Luftfeuchtigkeit und staubigen Orten fern.
- d) Zerlegen Sie die Station nicht und bauen Sie sie nicht wieder zusammen.
- e) Lassen Sie sie nicht fallen, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und schützen Sie sie vor starken Stößen.
- f) Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.

Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen.

- g) Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- h) Decken Sie das Gerät nicht mit Handtüchern, Kleidung oder anderen Gegenständen ab.
- i) Beim Laden kann das Gerät warm werden – das ist normal; gehen Sie vorsichtig damit um.
- j) Verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- k) Entsorgen Sie ausgediente Produkte gemäß den Vorschriften; werfen Sie die eingebaute Batterie nicht in den Hausmüll – es drohen Explosion und Umweltverschmutzung.
- l) Das Produkt ist nur als Notstromquelle bestimmt; es ersetzt nicht die normale Netzversorgung von Haushaltsgeräten oder digitalen Produkten.

10. Batterie und Nutzungstipps

- Das Produkt hat eine hochwertige Lithium-Ionen-Batterie ohne Memory-Effekt, mit hoher Kapazität und langer Lebensdauer; verwenden Sie es für die optimale Kapazität im Bereich von 10–30 °C.
- Halten Sie sich beim Laden wegen Störungen von Fernseher, Radio und ähnlichen Geräten fern.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, ziehen Sie das Kabel ab und lagern Sie es.
- Manche tragbaren Geräte müssen zum Laden in den Lademodus geschaltet werden – siehe deren Anleitung.
- Für eine längere Lebensdauer der Batterie laden Sie sie mindestens alle 3 Monate, mindestens jedoch einmal alle 6 Monate.

Die Batterie ist eingebaut und nicht herausnehmbar – versuchen Sie nicht, sie zu entnehmen, Sie könnten das Gerät beschädigen. Die Batterie kann über 1000× geladen und entladen werden, nutzt sich mit der Zeit jedoch ab.

11. Entsorgung und Konformität

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den normalen Hausmüll gehört (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU). Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer samt eingebauter Batterie bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab. So schützen Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

 Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Anforderungen der Europäischen Union (CE) und die RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe.

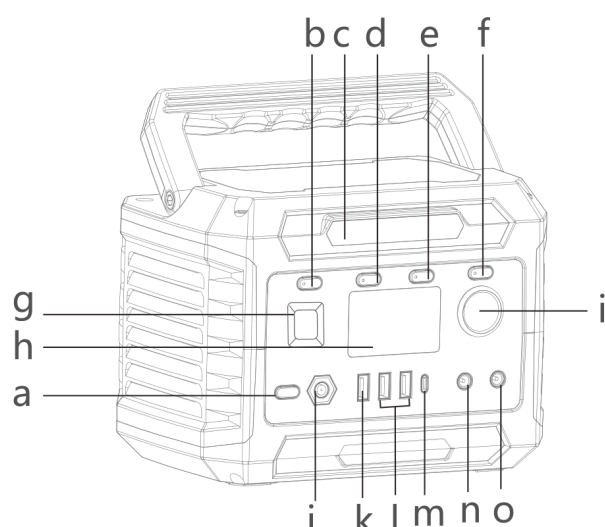
Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung ohne schriftliche Genehmigung ist untersagt. Alle anderen Marken sind Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Merkmale und Daten können sich ohne Ankündigung ändern. Die Angaben in dieser Anleitung stellen keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie dar.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ПРЕНОСИМА ЗАРЯДНА СТАНЦИЯ

A3D

270 Wh · 300 W · литиево-йонна



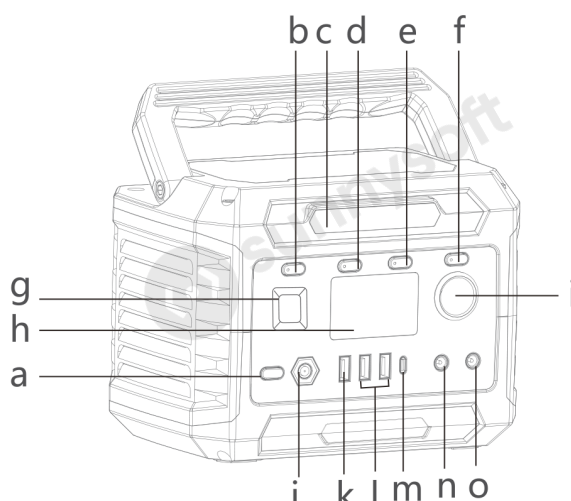
Ръководство за употреба

Преди употреба или съхранение прочетете внимателно това ръководство и заредете станцията с включения заряден адаптер.

Съдържание

1 Части	3
2 Съдържание на опаковката	3
3 LED дисплей	3
4 Използване на станцията	4
5 Какво захранва станцията	4
6 Зареждане на станцията	4
6.1 Зареждане от AC адаптер	5
6.2 Зареждане от соларен панел	5
6.3 Индикация за зареждане	5
7 Технически данни	6
8 Често задавани въпроси	6
9 Безопасност и поддръжка	7
10 Батерия и съвети за употреба	8
11 Изхвърляне и съответствие	8

1. Части



- | | | |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| a Захранване (главен бутон) | f Превключвател DC | k Изход USB 3.0 |
| b Превключвател AC | g Изход AC | l Изход USB |
| c LED фенер | h LED дисплей | m Изход Type-C |
| d Превключвател USB | i Изход DC | n Изход DC 12–16 V |
| e Превключвател LED | j Вход DC (зареждане) | o Изход DC 12–16 V |

2. Съдържание на опаковката

- 1× зарядна станция A3D
- 1× зареждащ адаптер AC
- 1× ръководство за употреба

3. LED дисплей

Ниво на батерията 6 сегмента, съответстващи приблизително на 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % от капацитета. По време на зареждане един сегмент мига и показва текущото състояние; след пълно зареждане всички сегменти светят постоянно.

Вход (Input) мощността (във ватове), която постъпва в станцията при зареждане.

Изход AC мощността (във ватове), която консумират устройствата, свързани към изхода AC.

Изход DC мощността (във ватове), която консумират устройствата, свързани към изхода DC.

4. Използване на станцията

С натискане на главния бутон включвате станцията. Изключвайте неизползваните изходи – така пестите енергия. Зеленият индикатор на бутона сигнализира включен изход.

- **POWER** (главен бутон) – включва станцията; повторно натискане включва или изключва LED дисплея.
- **USB** – след включване на главния бутон натиснете **USB**; включват се изходът USB и безжичното зареждане. Свържете устройствата към съответните портове.
- **DC** – с натискане включвате изхода DC. Свържете устройствата; на дисплея виждате консумираната мощност (W).
- **AC** – с натискане включвате изхода AC. Свържете устройствата; на дисплея виждате консумираната мощност (W).
- **LED** – включва LED фенера.

Забележка

Използвайте станцията при температура от -10°C до 45°C . Преди употреба проверете дали консумацията на устройството не надвишава изходния диапазон на станцията (макс. 300 W) – в противен случай станцията преминава в защитен режим и изходът се изключва.

5. Какво захранва станцията

AC OUTPUT: телевизор, електрическо одеяло, таблет, мини хладилник и др.

DC OUTPUT: LED фенер, вентилатор и др.

USB OUTPUT: телефон, USB вентилатор, GoPro и др.

Времето на работа се променя според околната температура и състоянието на батерията. Консумацията на устройството проверете в неговото ръководство или каталог. Ако консумацията на свързаното устройство надвиши максимума на станцията, се задейства автоматичната защита и изходът се изключва. Използвайте устройства с консумация до 300 W.

6. Зареждане на станцията

Зареждане от АС адаптер

Включете АС адаптера в контакта, а другия край свържете към входа DC (зареждащия порт) на станцията. Дисплеят показва състоянието на зареждане. След пълно зареждане разкачете адаптера от станцията.

Зареждане от соларен панел

Поставете соларния панел на пряка слънчева светлина. Свържете изхода DC на соларния панел към зареждащия порт на станцията; дисплеят показва състоянието на зареждане (зареждайте при температура 0 °C и по-висока). След пълно зареждане разкачете устройството от панела и станцията.

Внимание

Соларният вход поддържа само 18–28 V. Не зареждайте с панел извън този диапазон на напрежение.

Индикация за зареждане

Индикаторът на батерията показва оставащия капацитет в 6 сегмента: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Ако капацитетът падне под 10 %, индикаторът не показва точната стойност и мига – заредете станцията възможно най-скоро. Ако не използвате станцията продължително време, зареждайте я на всеки три месеца.

7. Технически данни

Капацитет	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Размери (Д × Ш × В)	210 × 146 × 157 mm
Тегло	2,8 kg
Вход	адаптер DC 19 V/2 A; соларен панел DC 18–28 V/2 A
Изход AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Изход DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× гнездо за запалка
Изход USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Тип клетка	литиево-йонна батерия
Дълготрайност	≥ 1000 цикъла
Работна температура	зареждане 0–40 °C, разреждане –10–45 °C
Защити	срещу прегряване, свръхток, свръхнапрежение и късо съединение

8. Често задавани въпроси

Защо станцията не захранва устройство (без изход)? Проверете дали главният бутон и съответният изход са включени; дали устройството е напълно поставено и дали в порта няма чуждо тяло; проверете капацитета по индикатора – ако е под 10 %, заредете станцията; дали консумацията на устройството не надвишава диапазона на станцията; дали станцията не се е изключила сама поради защита (свръхток / претоварване / прегряване).

Как да отмените автоматичната защита след задействането ѝ?

Претоварване или късо съединение на изхода AC или DC: премахнете товара на съответния изход и с рестарт възстановете нормалното състояние. Претоварване или късо съединение на USB: премахнете товара, USB се връща в норма автоматично. Безжично зареждане: при 50 °C се изключва автоматично и след охлаждане отново се включва; поставете телефона в средата на зоната за зареждане.

Съобщение „!“ (прегриване, късо съединение) Когато температурата на батерията достигне 70 °C, се появява „!“; след охлаждане с рестарт възстановете нормалното състояние. При късо съединение на изхода DC се появява „!“ и изходът DC се изключва; отстранете повреда и рестартирайте.

Защо адаптерът се нагрява при зареждане? Включеният AC адаптер е предназначен за високи температури и е сертифициран (UL/PSE); нагряването е нормално.

Какво е защитата срещу претоварване? Ако консумацията на устройството надвиши номиналната изходна мощност или възникне късо съединение или претоварване, станцията се изключва автоматично и съответните функции се изключват. Преди употреба проверете дали параметрите на устройството отговарят на диапазона на станцията.

Ще работи ли устройството ми с A3D? Установете консумацията на своето устройство (в неговото ръководство или каталог). С станцията A3D са съвместими устройства с консумация до 300 W. Времето на работа зависи от консумацията, околната температура и състоянието на батерията.

9. Безопасност и поддръжка

- a) Не свързвайте станцията на късо. Дръжте я далеч от метални предмети (монети, фиби, ключове и др.).
- b) Не нагрявайте станцията и не я хвърляйте в огън, вода или други течности. Дръжте я далеч от високи температури и пряка слънчева светлина.
- c) Дръжте я далеч от висока влажност и прашни места.
- d) Не разглобявайте и не сглобявайте отново станцията.
- e) Не я изпускайте, не поставяйте върху нея тежки предмети и я пазете от силни удари.
- f) Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, освен ако не са под надзор или инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- g) Наблюдавайте децата, за да не си играят с уреда.
- h) Не покривайте уреда с кърпи, дрехи или други предмети.
- i) При зареждане уредът може да се нагрее – това е нормално; боравете внимателно.
- j) Използвайте уреда правилно, за да избегнете токов удар.
- k) Изхвърляйте бракуваните продукти съгласно разпоредбите; не изхвърляйте вградената батерия с битовите отпадъци – опасност от експлозия и замърсяване.
- l) Продуктът е предназначен само като аварийен източник на захранване; не замества стандартното мрежово захранване на домакински уреди или цифрови продукти.

10. Батерия и съвети за употреба

- Продуктът има висококачествена литиево-йонна батерия без ефект на паметта, с голям капацитет и дълъг живот; за оптимален капацитет го използвайте в диапазона 10–30 °C.
- При зареждане заради смущения се дръжте далеч от телевизор, радио и подобни устройства.
- Ако не използвате уреда продължително време, разкачете кабела и го приберете.
- Някои преносими устройства трябва да се превключат в режим на зареждане, за да се зареждат – вижте тяхното ръководство.
- За по-дълъг живот на батерията я зареждайте поне веднъж на 3 месеца, но не по-рядко от веднъж на 6 месеца.

Батерията е вградена и несменяема – не се опитвайте да я извадите, може да повредите уреда. Батерията може да се зарежда и разрежда над 1000x, но с времето се износва.

11. Изхвърляне и съответствие

 Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че продуктът не спада към обикновените битови отпадъци (WEEE съгласно Директива 2012/19/EC). В края на експлоатационния му живот го предайте заедно с вградената батерия в пункт за събиране на електронни отпадъци. Така пазите човешкото здраве и околната среда.

 Този продукт отговаря на приложимите изисквания на Европейския съюз (CE) и на Директивата RoHS за ограничаване на употребата на опасни вещества.

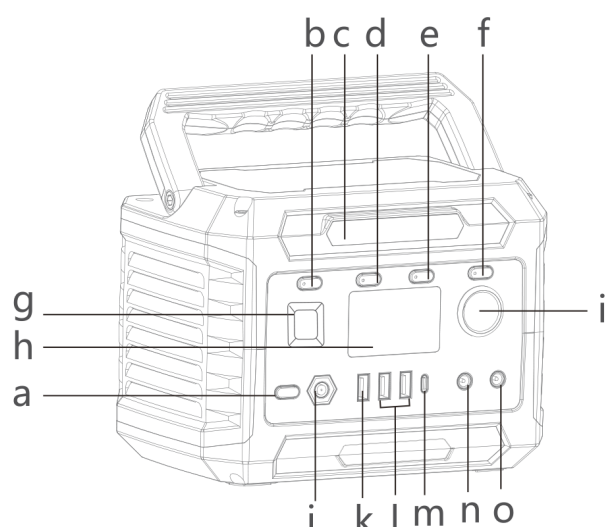
Всички права запазени. Възпроизвеждането изцяло или частично без писмено разрешение е забранено. Другите търговски марки са марки на съответните им собственици. Характеристиките и данните подлежат на промяна без предизвестие. Данните в това ръководство не представляват изрична или подразбираща се гаранция.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

PRZENOŚNA STACJA ZASILANIA

A3D

270 Wh · 300 W · litowo-jonowa



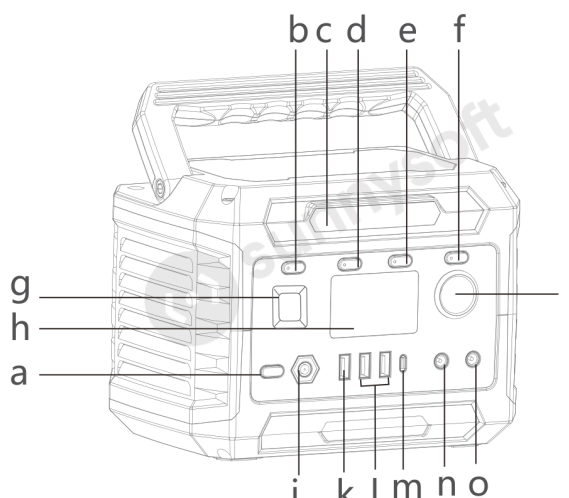
Instrukcja obsługi

Przed użyciem lub przechowywaniem uważnie przeczytaj tę instrukcję i naładuj stację dołączonym zasilaczem.

Spis treści

1	Elementy	3
2	Zawartość opakowania	3
3	Wyświetlacz LED	3
4	Używanie stacji	4
5	Co stacja zasila	4
6	Ładowanie stacji	4
6.1	Ładowanie z zasilacza AC	4
6.2	Ładowanie z panelu solarnego	5
6.3	Wskazanie naładowania	5
7	Dane techniczne	5
8	Częste pytania	5
9	Bezpieczeństwo i konserwacja	6
10	Bateria i wskazówki dotyczące używania	7
11	Utylizacja i zgodność	8

1. Elementy



a Zasilanie (włącznik główny)

b Przełącznik AC

c Latarka LED

d Przełącznik USB

e Przełącznik LED

f Przełącznik DC

g Wyjście AC

h Wyświetlacz LED

i Wyjście DC

j Wejście DC (ładowanie)

k Wyjście USB 3.0

l Wyjście USB

m Wyjście Type-C

n Wyjście DC 12-16 V

o Wyjście DC 12-16 V

2. Zawartość opakowania

- 1× stacja zasilania A3D
- 1× zasilacz AC
- 1× instrukcja obsługi

3. Wyświetlacz LED

Stan baterii 6 segmentów odpowiadających w przybliżeniu 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % pojemności. Podczas ładowania jeden segment miga i pokazuje bieżący stan; po pełnym naładowaniu wszystkie segmenty świecą ciągle.

Wejście (Input) moc (w watach), która podczas ładowania wpływa do stacji.

Wyjście AC moc (w watach), którą pobierają urządzenia podłączone do wyjścia AC.

Wyjście DC moc (w watach), którą pobierają urządzenia podłączone do wyjścia DC.

4. Używanie stacji

Naciśnięciem włącznika głównego włączasz stację. Wyłączaj nieużywane wyjścia – oszczędzasz w ten sposób energię. Zielona kontrolka na przycisku sygnalizuje włączone wyjście.

- **POWER** (włącznik główny) – włącza stację; ponowne naciśnięcie włącza lub wyłącza wyświetlacz LED.
- **USB** – po włączeniu włącznika głównego naciśnij **USB**; włączy się wyjście USB i ładowanie bezprzewodowe. Podłącz urządzenia do odpowiednich portów.
- **DC** – naciśnięciem włączasz wyjście DC. Podłącz urządzenia; na wyświetlaczu zobaczysz pobieraną moc (W).
- **AC** – naciśnięciem włączasz wyjście AC. Podłącz urządzenia; na wyświetlaczu zobaczysz pobieraną moc (W).
- **LED** – włącza latarkę LED.

Wskazówka

Używaj stacji w temperaturze od -10°C do 45°C . Przed użyciem sprawdź, czy pobór mocy urządzenia nie przekracza zakresu wyjścia stacji (maks. 300 W) – w przeciwnym razie stacja przejdzie w tryb ochronny, a wyjście zostanie wyłączone.

5. Co stacja zasila

AC OUTPUT: telewizor, koc elektryczny, tablet, mini lodówka itp.

DC OUTPUT: latarka LED, wentylator itp.

USB OUTPUT: telefon, wentylator USB, GoPro itp.

Czas pracy zmienia się w zależności od temperatury otoczenia i stanu baterii. Pobór mocy urządzenia sprawdź w jego instrukcji lub katalogu. Jeśli pobór mocy podłączonego urządzenia przekroczy maksimum stacji, uaktywni się automatyczna ochrona, a wyjście zostanie wyłączone. Używaj urządzeń o poborze mocy do 300 W.

6. Ładowanie stacji

Ładowanie z zasilacza AC

Włóż zasilacz AC do gniazdka, a drugi koniec podłącz do wejścia DC (portu ładowania) stacji. Wyświetlacz pokaże stan ładowania. Po pełnym naładowaniu odłącz zasilacz od stacji.

Ładowanie z panelu solarnego

Umieść panel solarny w bezpośrednim świetle słonecznym. Wyjście DC panelu solarnego podłącz do portu ładowania stacji; wyświetlacz pokaże stan ładowania (ładuj w temperaturze 0 °C i wyższej). Po pełnym naładowaniu odłącz urządzenie od panelu i stacji.

Uwaga

Wejście solarne obsługuje tylko 18–28 V. Nie ładuj panelem poza tym zakresem napięcia.

Wskazanie naładowania

Wskaźnik baterii pokazuje pozostałą pojemność w 6 segmentach: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Gdy pojemność spadnie poniżej 10 %, wskaźnik nie pokaże dokładnej wartości i miga – naładuj stację jak najszybciej. Jeśli nie używasz stacji przez dłuższy czas, ładuj ją co trzy miesiące.

7. Dane techniczne

Pojemność	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	210 × 146 × 157 mm
Masa	2,8 kg
Wejście	zasilacz DC 19 V/2 A; panel solarny DC 18–28 V/2 A
Wyjście AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Wyjście DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× gniazdo samochodowe
Wyjście USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Typ ogniwa	bateria litowo-jonowa
Żywotność	≥ 1000 cykli
Temperatura pracy	ładowanie 0–40 °C, rozładowanie –10–45 °C
Zabezpieczenia	przed przegrzaniem, przetężeniem, przepięciem i zwarcie

8. Częste pytania

Dlaczego stacja nie zasila urządzenia (brak wyjścia)? Sprawdź, czy włącznik główny i dane wyjście są włączone; czy urządzenie jest całkowicie włożone i czy w porcie nie ma zanieczyszczeń; sprawdź pojemność według

wskaźnika – jeśli jest poniżej 10 %, naładuj stację; czy pobór mocy urządzenia nie przekracza zakresu stacji; czy stacja nie wyłączyła się sama przez ochronę (przetężenie / przeciążenie / przegrzanie).

Jak zdjąć automatyczną ochronę po jej uaktywnieniu? Przeciążenie lub zwarcie wyjścia AC albo DC: usuń obciążenie danego wyjścia i restartem przywróć stan normalny. Przeciążenie lub zwarcie USB: usuń obciążenie, USB powróci do normy automatycznie. Ładowanie bezprzewodowe: przy 50 °C wyłącza się automatycznie i po ostygnięciu włącza ponownie; połóż telefon na środku pola ładowania.

Komunikat „!” (przegrzanie, zwarcie) Gdy temperatura baterii osiągnie 70 °C, pojawi się „!”; po ostygnięciu restartem przywróć stan normalny. Przy zwarcu wyjścia DC pojawi się „!”, a wyjście DC zostanie wyłączone; usuń usterkę i zrestartuj.

Dlaczego zasilacz nagrzewa się podczas ładowania? Dołączony zasilacz AC jest wysokotemperaturowy i certyfikowany (UL/PSE); nagrzewanie jest normalne.

Czym jest ochrona przed przeciążeniem? Jeśli pobór mocy urządzenia przekroczy znamionową moc wyjściową albo dojdzie do zwarcia lub przeciążenia, stacja wyłączy się automatycznie, a dane funkcje zostaną odłączone. Przed użyciem sprawdź, czy parametry urządzenia odpowiadają zakresowi stacji.

Czy moje urządzenie będzie działać z A3D? Ustal pobór mocy swojego urządzenia (w jego instrukcji lub katalogu). Ze stacją A3D są kompatybilne urządzenia o poborze mocy do 300 W. Czas pracy zależy od poboru mocy, temperatury otoczenia i stanu baterii.

9. Bezpieczeństwo i konserwacja

- a) Nie zwieraj stacji. Trzymaj ją z dala od przedmiotów metalowych (monety, spinki, klucze itp.).
- b) Nie nagrzewaj stacji i nie wrzucaj jej do ognia, wody ani innych cieczy. Chroń przed wysokimi temperaturami i bezpośrednim słońcem.
- c) Chroń przed wysoką wilgotnością i zapyłonymi miejscami.
- d) Nie rozbieraj ani nie składaj ponownie stacji.
- e) Nie upuszczaj jej, nie stawiaj na niej ciężkich przedmiotów i chroń przed silnymi uderzeniami.
- f) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- g) Pilnuj, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- h) Nie przykrywaj urządzenia rękawicami, odzieżą ani innymi przedmiotami.
- i) Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać – to normalne; obchodź się z nim ostrożnie.
- j) Używaj urządzenia prawidłowo, aby uniknąć porażenia prądem.
- k) Zużyte produkty utylizuj zgodnie z przepisami; wbudowanej baterii nie wyrzucaj z odpadami domowymi – grozi to wybuchem i zanieczyszczeniem.
- l) Produkt jest przeznaczony wyłącznie jako awaryjne źródło zasilania; nie zastępuje standardowego zasilania sieciowego urządzeń domowych ani cyfrowych.

10. Bateria i wskazówki dotyczące używania

- Produkt ma wysokiej jakości baterię litowo-jonową bez efektu pamięci, o dużej pojemności i długiej żywotności; dla optymalnej pojemności używaj go w zakresie 10–30 °C.
- Podczas ładowania, ze względu na zakłócenia, trzymaj się z dala od telewizora, radia i podobnych urządzeń.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz kabel i przechowuj je.
- Niektóre urządzenia przenośne trzeba do ładowania przełączyć w tryb ładowania – zob. ich instrukcję.
- Dla dłuższej żywotności baterii ładuj ją co najmniej raz na 3 miesiące, ale nie rzadziej niż raz na 6 miesięcy.

Bateria jest wbudowana i niewyjmowalna – nie próbuj jej wyjmować, możesz uszkodzić urządzenie. Baterię można ładować i rozładowywać ponad 1000×, z czasem jednak się zużyje.

11. Utylizacja i zgodność



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produkt nie należy do zwykłych odpadów domowych (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE). Po zakończeniu użytkowania oddaj go wraz z wbudowaną baterią w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego. Chronisz w ten sposób zdrowie ludzi i środowisko naturalne.

 Produkt spełnia odpowiednie wymagania Unii Europejskiej (CE) oraz dyrektywę RoHS w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych.

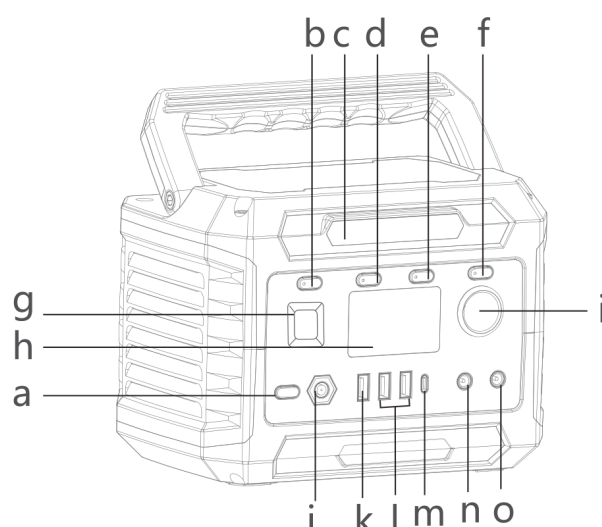
Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie bez pisemnej zgody jest zabronione. Pozostałe znaki towarowe należą do ich właścicieli. Cechy i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Informacje w tej instrukcji nie stanowią wyraźnej ani dorozumianej gwarancji.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

PRENOSNA POLNILNA POSTAJA

A3D

270 Wh · 300 W · litij-ionska



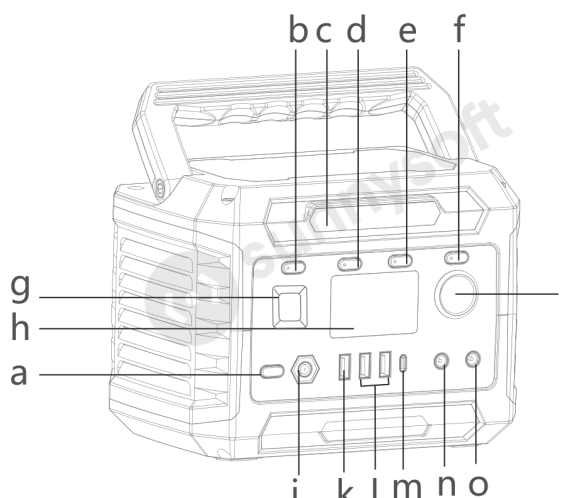
Navodila za uporabo

Pred uporabo ali shranjevanjem skrbno preberite ta navodila in postajo napolnite s priloženim polnilnim adapterjem.

Vsebina

1 Sestavni deli	3
2 Vsebina paketa	3
3 LED zaslon	3
4 Uporaba postaje	3
5 Kaj postaja napaja	4
6 Polnjenje postaje	4
6.1 Polnjenje z adapterjem AC	4
6.2 Polnjenje s solarnim panelom	4
6.3 Prikaz napolnjenosti	5
7 Tehnični podatki	5
8 Pogosta vprašanja	5
9 Varnost in vzdrževanje	6
10 Baterija in nasveti za uporabo	7
11 Odstranjevanje in skladnost	7

1. Sestavni deli



a	Vklop (glavno stikalo)	f	Stikalo DC	k	Izhod USB 3.0
b	Stikalo AC	g	Izhod AC	l	Izhod USB
c	LED svetilka	h	LED zaslon	m	Izhod Type-C
d	Stikalo USB	i	Izhod DC	n	Izhod DC 12–16 V
e	Stikalo LED	j	Vhod DC (polnjenje)	o	Izhod DC 12–16 V

2. Vsebina paketa

- 1× polnilna postaja A3D
- 1× polnilni adapter AC
- 1× navodila za uporabo

3. LED zaslon

Stanje baterije 6 segmentov, ki ustrezajo približno 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % zmogljivosti. Med polnjenjem en segment utripa in kaže trenutno stanje; po polnem polnjenju vsi segmenti svetijo neprekinjeno.

Vhod (Input) moč (v vatih), ki med polnjenjem vstopa v postajo.

Izhod AC moč (v vatih), ki jo porabljajo naprave, priključene na izhod AC.

Izhod DC moč (v vatih), ki jo porabljajo naprave, priključene na izhod DC.

4. Uporaba postaje

S pritiskom glavnega stikala vklopite postajo. Neuporabljene izhode izklopite – tako varčujete z energijo. Zelena kontrolna lučka na tipki označuje

vklopljen izhod.

- **POWER** (glavno stikalo) – vklopi postajo; ponoven pritisk vklopi ali izklopi LED zaslon.
- **USB** – po vklopu glavnega stikala pritisnite **USB**; vklopita se izhod USB in brezžično polnjenje. Naprave priključite na ustrezne priključke.
- **DC** – s pritiskom vklopite izhod DC. Priključite naprave; na zaslonu vidite porabljeno moč (W).
- **AC** – s pritiskom vklopite izhod AC. Priključite naprave; na zaslonu vidite porabljeno moč (W).
- **LED** – vklopi LED svetilko.

Opomba

Postajo uporabljajte pri temperaturi od -10°C do 45°C . Pred uporabo preverite, da poraba naprave ne presega izhodnega območja postaje (najv. 300 W) – sicer postaja preide v zaščitni način in izhod se izklopi.

5. Kaj postaja napaja

AC OUTPUT: televizor, električna odeja, tablica, mini hladilnik ipd.

DC OUTPUT: LED svetilka, ventilator ipd.

USB OUTPUT: telefon, USB ventilator, GoPro ipd.

Čas delovanja se spreminja glede na temperaturo okolice in stanje baterije. Porabo naprave preverite v njenih navodilih ali katalogu. Če poraba priključene naprave preseže najvišjo vrednost postaje, se sproži samodejna zaščita in izhod se izklopi. Uporabljajte naprave s porabo do 300 W.

6. Polnjenje postaje

Polnjenje z adapterjem AC

Adapter AC vtaknite v vtičnico, drugi konec pa priključite na vhod DC (polnilni priključek) postaje. Zaslon pokaže stanje polnjenja. Po polnem polnjenju adapter odklopite od postaje.

Polnjenje s solarnim panelom

Solarni panel postavite na neposredno sončno svetlobo. Izhod DC solarnega panela priključite na polnilni priključek postaje; zaslon pokaže stanje polnjenja (polnite pri temperaturi 0°C ali višji). Po polnem polnjenju napravo odklopite od panela in postaje.

Opozorilo

Solarni vhod podpira samo 18–28 V. Ne polnite s panelom zunaj tega napetostnega območja.

Prikaz napolnjenosti

Prikazovalnik baterije kaže preostalo zmogljivost v 6 segmentih: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. Če zmogljivost pade pod 10 %, prikazovalnik ne pokaže natančne vrednosti in utripa – postajo čim prej napolnite. Če postaje dlje časa ne uporabljate, jo napolnite vsake tri mesece.

7. Tehnični podatki

Zmogljivost	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Mere (D × Š × V)	210 × 146 × 157 mm
Teža	2,8 kg
Vhod	adapter DC 19 V/2 A; solarni panel DC 18–28 V/2 A
Izhod AC	230 V / 50 Hz / 300 W
Izhod DC	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× avtomobilska vtičnica
Izhod USB	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Vrsta celice	litij-ionska baterija
Življenjska doba	≥ 1000 ciklov
Delovna temperatura	polnjenje 0–40 °C, praznjenje –10–45 °C
Zaščite	pred pregrevanjem, nadtokom, prenapetostjo in kratkim stikom

8. Pogosta vprašanja

Zakaj postaja ne napaja naprave (ni izhoda)? Preverite, ali sta glavno stikalo in ustrezni izhod vklopljena; ali je naprava povsem vstavljena in ali v priključku ni tujkov; po prikazovalniku preverite zmogljivost – če je pod 10 %, postajo napolnite; ali poraba naprave ne presega območja postaje; ali se postaja ni sama izklopila zaradi zaščite (nadtok / preobremenitev / pregrevanje).

Kako odpraviti samodejno zaščito, ko se sproži? Preobremenitev ali kratki stik izhoda AC ali DC: odstranite breme ustreznega izhoda in s ponovnim

zagonom obnovite normalno stanje. Preobremenitev ali kratki stik USB: odstranite breme, USB se samodejno vrne v normalno stanje. Brezžično polnjenje: pri 50 °C se samodejno izklopi in se po ohladitvi znova vklopi; telefon položite na sredino polnilnega območja.

Sporočilo »!« (pregrevanje, kratki stik) Ko temperatura baterije doseže 70 °C, se prikaže »!«; po ohladitvi s ponovnim zagonom obnovite normalno stanje. Ob kratkem stiku izhoda DC se prikaže »!« in izhod DC se izklopi; odpravite napako in znova zaženite.

Zakaj se adapter med polnjenjem segreva? Priloženi adapter AC je zasnovan za visoke temperature in certificiran (UL/PSE); segrevanje je normalno.

Kaj je zaščita pred preobremenitvijo? Če poraba naprave preseže nazivno izhodno moč ali pride do kratkega stika oziroma preobremenitve, se postaja samodejno izklopi in ustrezne funkcije se izključijo. Pred uporabo preverite, ali parametri naprave ustrezajo območju postaje.

Ali bo moja naprava delovala z A3D? Ugotovite porabo svoje naprave (v njenih navodilih ali katalogu). S postajo A3D so združljive naprave s porabo do 300 W. Čas delovanja je odvisen od porabe, temperature okolice in stanja baterije.

9. Varnost in vzdrževanje

- a) Postaje ne povzročite v kratek stik. Hranite jo stran od kovinskih predmetov (kovanci, sponke, ključi ipd.).
- b) Postaje ne segrevajte in ne mečite v ogenj, vodo ali druge tekočine. Hranite jo stran od visokih temperatur in neposredne sončne svetlobe.
- c) Hranite jo stran od visoke vlažnosti in prašnih mest.
- d) Postaje ne razstavljajte in ne sestavljajte znova.
- e) Ne spustite je, ne postavljajte nanjo težkih predmetov in jo varujte pred močnimi udarci.
- f) Naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje ali pouči oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- g) Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.
- h) Naprave ne pokrivajte z brisačami, oblačili ali drugimi predmeti.
- i) Med polnjenjem se naprava lahko segreje – to je normalno; ravnajte previdno.
- j) Napravo uporabljajte pravilno, da se izognete električnemu udaru.
- k) Odslužene izdelke odstranite v skladu s predpisi; vgrajene baterije ne mečite med gospodinjske odpadke – nevarnost eksplozije in onesnaženja.

- l) Izdelek je namenjen le kot zasilni vir napajanja; ne nadomešča običajnega omrežnega napajanja gospodinjskih aparatov ali digitalnih naprav.

10. Baterija in nasveti za uporabo

- Izdelek ima kakovostno litij-ionsko baterijo brez spominskega učinka, z veliko zmogljivostjo in dolgo življenjsko dobo; za optimalno zmogljivost ga uporabljajte v območju 10–30 °C.
- Med polnjenjem se zaradi motenj držite stran od televizorja, radia in podobnih naprav.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, odklopite kabel in jo shranite.
- Nekatero prenosno napravo je treba za polnjenje preklopiti v način polnjenja – glejte njihova navodila.
- Za daljšo življenjsko dobo baterije jo polnite vsaj vsake 3 mesece, najmanj pa enkrat na 6 mesecev.

Baterija je vgrajena in je ni mogoče odstraniti – ne poskušajte je odstraniti, saj lahko poškodujete napravo. Baterijo je mogoče napolniti in izprazniti več kot 1000×, sčasoma pa se obrabi.

11. Odstranjevanje in skladnost

 Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke (OEEO po Direktivi 2012/19/EU). Ob koncu življenjske dobe ga skupaj z vgrajeno baterijo oddajte na zbirnem mestu za elektronske odpadke. Tako varujete zdravje ljudi in okolje.

 Ta izdelek izpolnjuje ustrezne zahteve Evropske unije (CE) in direktivo RoHS o omejevanju uporabe nevarnih snovi.

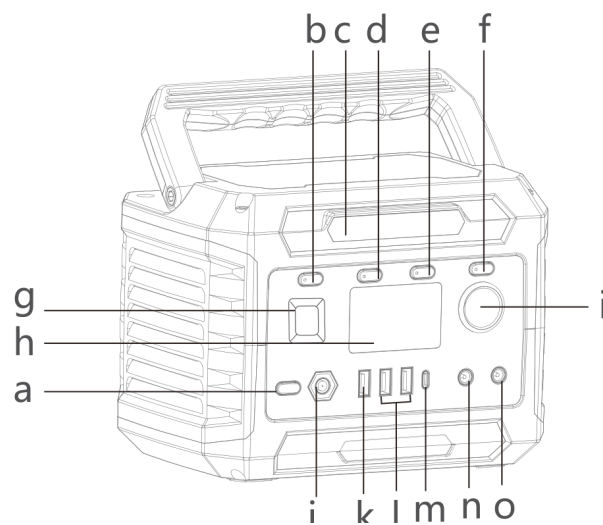
Vse pravice pridržane. Razmnoževanje brez pisnega dovoljenja je prepovedano. Druge blagovne znamke so blagovne znamke svojih lastnikov. Lastnosti in podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Podatki v teh navodilih ne pomenijo izrecne ali implicitne garancije.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

PORTABLE POWER STATION

A3D

270 Wh · 300 W · lithium-ion



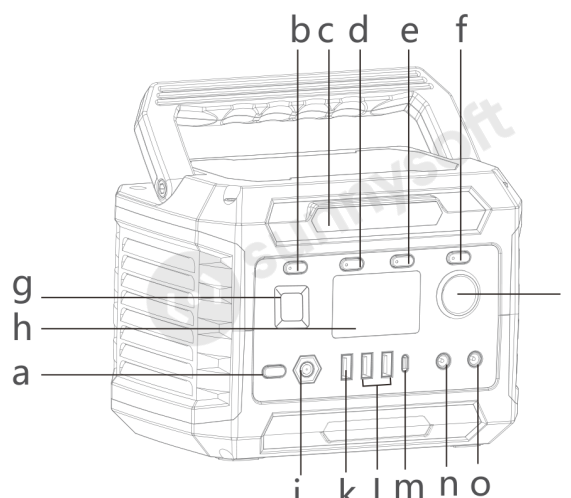
User Guide

Before using or storing, please read this manual carefully and charge the station with the included charging adapter.

Contents

1	Parts	3
2	What's In The Box	3
3	LED Display	3
4	Using the Station	3
5	What the Station Powers	4
6	Charging the Station	4
6.1	Charging from the AC adapter	4
6.2	Charging from a solar panel	4
6.3	Charging indication	5
7	Technical Specifications	5
8	Frequently Asked Questions	5
9	Security and Maintenance	6
10	Battery and Usage Tips	7
11	Disposal and Compliance	8

1. Parts



- | | | |
|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| a Power (main button) | f DC switch | k USB 3.0 output |
| b AC switch | g AC output | l USB output |
| c LED light | h LED display | m Type-C output |
| d USB switch | i DC output | n DC output 12-16 V |
| e LED switch | j DC input (charging) | o DC output 12-16 V |

2. What's In The Box

- 1× A3D Portable Power Station
- 1× AC charging adapter
- 1× User Guide

3. LED Display

Battery level 6 segments, approximating 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 % capacity. While charging, one segment blinks to indicate the current status; once fully charged, all segments light up and remain solid.

Input the power (in watts) going into the station while charging.

AC output the power (in watts) used by devices plugged into the AC output.

DC output the power (in watts) used by devices plugged into the DC output.

4. Using the Station

Press the main power button to turn the station on. Turn off ports you are not using – this conserves power. The green LED on the button indicates that the

output is on.

- **POWER** (main button) – turns the station on; pressing it again turns the LED display on or off.
- **USB** – after turning on the main power button, press **USB**; the USB output and wireless charging turn on. Plug your devices into the corresponding ports.
- **DC** – press to turn on the DC output. Plug in your devices; the display shows the power used (W).
- **AC** – press to turn on the AC output. Plug in your devices; the display shows the power used (W).
- **LED** – turns on the LED light.

Note

Use the station at temperatures from -10°C to 45°C . Before use, check that the power draw of your device does not exceed the output range of the station (max. 300 W) – otherwise the station will enter protection mode and the output will be turned off.

5. What the Station Powers

AC OUTPUT: television, electric blanket, tablet, mini fridge, etc.

DC OUTPUT: LED light, fan, etc.

USB OUTPUT: phone, USB fan, GoPro, etc.

The running time changes with the ambient temperature and battery usage. Check the power draw of the device in its manual or catalogue. If the power draw of the connected device exceeds the maximum of the station, automatic protection is triggered and the output is turned off. Use devices that require less than 300 W.

6. Charging the Station

Charging from the AC adapter

Plug the AC adapter into the socket and connect the other end to the DC input (charging port) of the station. The display shows the charging status. Remove the adapter from the station once fully charged.

Charging from a solar panel

Place the solar panel in direct sunlight. Connect the DC output of the solar panel to the charging port of the station; the display shows the charging

status (charge at a temperature of 0 °C and above). Remove the device from the panel and the station once fully charged.

Warning

The solar input supports only 18–28 V. Do not charge with a panel outside this voltage range.

Charging indication

The battery indicator shows the remaining capacity in 6 segments: 10 / 20 / 40 / 60 / 80 / 100 %. When the capacity falls below 10 %, the indicator cannot show the exact value and blinks – charge the station as soon as possible. If you do not use the station for a long time, charge it every three months.

7. Technical Specifications

Capacity	270 Wh / 72 800 mAh (Li-ion)
Size (L × W × H)	210 × 146 × 157 mm
Weight	2.8 kg
Input	adapter DC 19 V/2 A; solar panel DC 18–28 V/2 A
AC output	230 V / 50 Hz / 300 W
DC output	2× 5521 12–16 V/10 A + 1× cigarette-lighter socket
USB output	2× 5 V/2 A; USB-A & USB-C QC 5–9 V/2 A, 18 W
Cell type	lithium-ion battery
Lifecycles	≥ 1000 times
Working temperature	charge 0–40 °C, discharge –10–45 °C
Safety protection	overheating, over-current, over-voltage and short-circuit protection

8. Frequently Asked Questions

Why does the station not power a device (no output)? Check whether the main power button and the relevant output port are on; whether the device is fully inserted and there is no foreign matter in the port; check the capacity on the indicator – if it is below 10 %, charge the station; whether the power draw of the device exceeds the range of the station; whether the station has turned off by itself due to protection (over-current / overload / over-temperature).

How do I release the automatic protection after it is activated? AC or DC output overload or short circuit: remove the load of that output and restart to restore normal operation. USB overload or short circuit: remove the load and USB returns to normal automatically. Wireless charging: at 50 °C it turns off automatically and turns back on after cooling; place the phone in the middle of the charging area.

“!” message (overheating, short circuit) When the battery temperature reaches 70 °C, “!” appears; after cooling, restart to restore normal operation. When a short circuit occurs at the DC output, “!” appears and the DC output is turned off; remove the fault and restart.

Why is the adapter hot while charging? The included AC adapter is a high-temperature adapter and is certified (UL/PSE); getting warm is normal.

What is overload protection? If the power draw of the device exceeds the rated output power, or a short circuit or overload occurs, the station turns off automatically and the related functions are disconnected. Before use, check that the device parameters match the range of the station.

Will my device work with the A3D? Find out the power draw of your device (in its manual or catalogue). Devices requiring less than 300 W are compatible with the A3D. The running time depends on the power draw, the ambient temperature and the battery status.

9. Security and Maintenance

- a) Do not short-circuit the station. Keep it away from metal objects (coins, hair-pins, keys, etc.).
- b) Do not heat the station or dispose of it in fire, water or other liquids. Keep it away from high temperatures and direct sunlight.
- c) Keep it away from high humidity and dusty places.
- d) Do not disassemble or reassemble the station.
- e) Do not drop it, place heavy objects on it, or allow strong impact to it.
- f) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning its use by a person responsible for their safety.
- g) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- h) Do not cover the device with towels, clothing or other items.
- i) The device may become hot when charging. This is normal; use caution when handling it.

- j) Use the device properly to avoid electric shock.
- k) Dispose of scrap products in accordance with the regulations; do not treat the built-in battery as household waste – this may cause explosion and pollution.
- l) The product is intended only as an emergency power source; it cannot replace the standard mains supply of household appliances or digital products.

10. Battery and Usage Tips

- The product has a high-quality lithium-ion battery with no memory effect, high capacity and long life; for optimal capacity, use it in the range of 10–30 °C.
- When charging, stay away from TV, radio and similar equipment to avoid interference.
- If the device is not used for a long time, disconnect the cable and store it.
- Some portable devices need to be set to charge mode to charge – see the manual of the corresponding device.
- To extend the life of the battery, charge it at least every 3 months, and at least once every 6 months.

The battery is built-in and non-removable – do not attempt to remove it, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged over 1000×, but it will eventually wear out.

11. Disposal and Compliance



The crossed-out wheeled-bin symbol means that the product does not belong in normal household waste (WEEE under Directive 2012/19/EU). At the end of its service life, hand it in together with the built-in battery at a collection point for electronic waste. In this way you protect human health and the environment.

This product complies with the applicable requirements of the European Union (CE) and the RoHS Directive on the restriction of hazardous substances.

All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited. All other trademarks are trademarks of their respective owners. Features and specifications are subject to change without notice. The statements and information in this manual do not constitute an express or implied warranty.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz